



Reconocimiento - No Comercial - Compartir Igual - Sin restricciones adicionales

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Usted puede distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir del documento original de modo no comercial, siempre y cuando se dé crédito al autor del documento y se licencien las nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. No se permite aplicar términos legales o medidas tecnológicas que restrinjan legalmente a otros a hacer cualquier cosa que permita esta licencia.

Referencia bibliográfica

Pinto, W. (1972). *Colónida: contienda literaria (criollismo, periodismo literario)* [Tesis para optar el Grado Académico de Bachiller en Literatura]. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Unidad de Pregrado.

REPOSITORIO DIGITAL DE TESIS
DE LA BIBLIOTECA DE LETRAS
DE LA UNMSM

Título:

Colónida: contienda literaria (criollismo, periodismo literario)

Autor:

Willy F. Pinto Gamboa

Año:

1972

**Lugar de
publicación:**

Lima, Perú

**Tipo de
tesis:**

Bachillerato

**Palabras
claves:**

Abraham Valdelomar, Colónida, periodismo, criollismo

**Referencia
en
APA 7ma. ed.**

Pinto, W. (1972). *Colónida: contienda literaria (criollismo, periodismo literario)* [Tesis para optar el Grado Académico de Bachiller en Literatura]. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Unidad de Pregrado.

Resumen

En esta tesis, partiendo solamente del material periodístico, se pretende espigar la producción periodística con el fin de describir y explicar las ideas del grupo Colónida y a la vez analizar conceptos tales como el criollismo y el periodismo literario. De las páginas 1 a la 26 se tocan temas como la índole generacional en la literatura peruana; algunos estudios sobre las generaciones en la literatura europea la contienda literaria con perfiles generacionales que aparece con el “Colonidismo”; y la rivalidad entre Gonzáles Prada y Palma, que a su vez abrió más frentes en la vida política peruana. De la página 27 a la 38 se da un recuento y explicación de la polémica ocurrida entre Lopez Albújar y los “Colónidas”, la cual contribuye a dibujar el perfil de los grupos de discordia. Luego en las páginas posteriores (39-55) se trata el tema el criollismo y la doble vertiente que el conde de Lemos exhibe; así como también la forma en que el desbordamiento estético del periodismo literario figura en Valdelomar en todos sus reportajes no sin una notoria tensión que se explica se supera en el estilo, la descripción y el lenguaje. Para culminar en las páginas de la 56 a la 62 se realizan unos apuntes finales sobre el periodismo y el reportaje así como las reflexiones provocadas por las entrevistas.

Palabras Clave: Abraham Valdelomar, colónida, periodismo, criollismo.

0063

S./65.00

NO SE PRESTA
A DOMICILIO



0063

NO SE PRESTA
A DOMICILIO

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS
PROGRAMA ACADÉMICO DE LITERATURAS HISPANICAS

COLONIDA: CONTIENDA LITERARIA
(CRIOLLISMO, PERIODISMO LITERARIO)

TESIS PARA OPTAR EL GRADO DE BACHILLER EN LETRAS

WILLY F. PINTO GAMBOA

Lima - Perú

1972



016
044

NO SE PRESTA
A DOMICILIO



I N D I C E

	Pág.
<u>INTRODUCCION</u>	III - IV
<u>MATERIA GENERACIONAL EN LA LITERATURA PERUANA</u> ...	1 - 2
<u>LAS GENERACIONES EN LA LITERATURA EUROPEA</u>	3 - 6
<u>CONTIENDA LITERARIA.- AFIRMACION Y REPLICA</u>	7 - 8
Tono Modernista	8 - 9
Ricardo Palma - Manuel González Prada y los otros.	10 - 26
<u>LOPEZ ALBUJAR.- COLONIDA.- RASGO Y DESLINDE</u>	27 - 33
Generación: Opiniones y discrepancias	33 - 38
<u>DOS NOTAS DISPERSAS: CRIOLLISMO Y PERIODISMO LITE-</u> <u>RARIO</u>	39 - 45
El estilo	45
La descripción	46 - 48
El lenguaje	48 - 55
<u>APUNTE FINAL</u>	56
Periodismo	56 - 57
Reportaje	57 - 59
Reflexiones	59 - 62
<u>BIBLIOGRAFIA DE A.V.</u> por Luis F. Xammar ampliada por el autor de la Tesis	63
<u>CONTRIBUCION A LA BIBLIOGRAFIA DE A.V.</u> por Willy F. Pinto Gamboa	64 - 86
CONCLUSIONES	87 - 89
BIBLIOGRAFIA GENERAL (Libros)	90 - 91
BIBLIOGRAFIA HEMEROGRAFICA (por autores)	92 - 94

INTRODUCCION

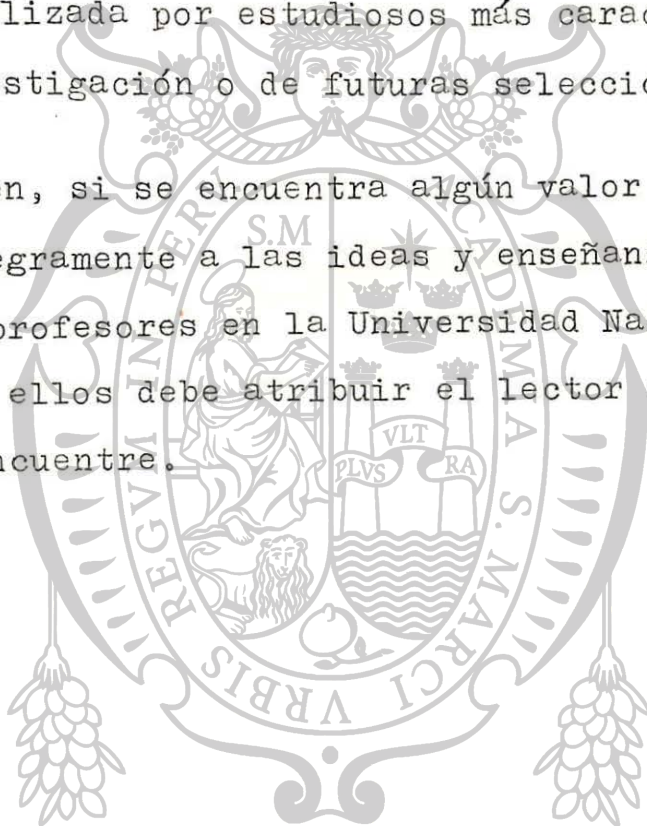
Al escoger el presente tema, lo único que intentábamos hacer era seguir el camino ya iniciado por autorizados críticos nacionales y extranjeros, los cuales han sabido justipreciar a lo largo de sus obras, las hondas y múltiples cualidades estéticas que prodigó en cada una de sus creaciones el Conde de Lemos.

Nosotros hemos querido espigar uno de los filones todavía inéditos en el conjunto valderomariano: la producción periodística; dispersa y proyectada en publicaciones periódicas -la que da origen a la controversia con Enrique López Albuja por ejemplo-, para describir y explicar las ideas del grupo que articuló a su alrededor: "El Colonidismo", y a la vez analizar conceptos que cobran plenitud y adulez al calor de la contienda, tales como el criollismo y el periodismo literario.

En nuestra indagación utilizamos solamente el material periodístico, prescindiendo adrede de las ediciones orgánicas en géneros literarios. Recurrimos también a las apostillas que se encuentran en los libros que pertenecieron a Raúl Porras -hombre pródigo en esta clase de menesteres-, y un venero incalculable para conocer las valoraciones personales del ilustre historiador.

En el trabajo incluimos referencias bibliográficas sobre la obra de Abraham Valdelomar realizada por Luis Fabio Xammar, hoy en día fuente de difícil acceso e integramos a ella una nueva recopilación bibliográfica del poeta, defectuosa sí en muchos aspectos pero, con el propósito de que sea rectificada y utilizada por estudiosos más caracterizados como fuente de investigación o de futuras selecciones literarias.

En resumen, si se encuentra algún valor en esta tesis se deberá íntegramente a las ideas y enseñanzas inculcadas por nuestros profesores en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. A ellos debe atribuir el lector discreto los aciertos que encuentre.



===o0o===



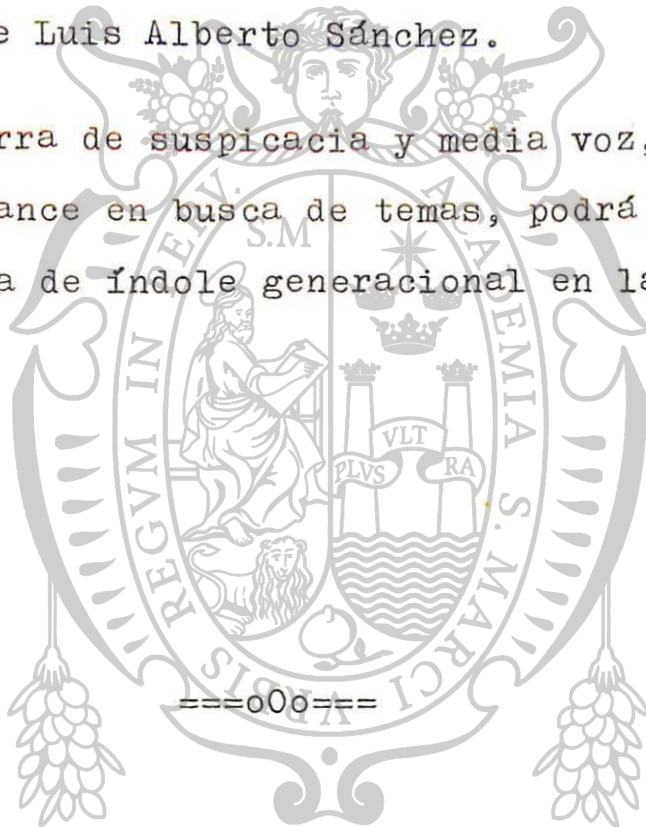
MATERIA GENERACIONAL EN LA LITERATURA PERUANA.

La aplicación del método generacional en nuestro medio, tiene la particularidad de incitar a los estudiosos en la busca de elementos de juicio que acrediten la existencia de un rumbo generacional. Una de las pistas posibles a seguir es el que ofrecen las polémicas literarias, las cuales adquieren expresión en libros, diarios y revistas. El asedio de la nota polémica se hace difícil, en cuanto, el derrotero se diversifica en los más variados sesgos, lo cual se manifiesta en epígrafes explícitos, prólogos polémicos, críticas iracundas y apasionadas defensas.

A pesar de que muchas de ellas representan una suma de dispares matices, es posible configurar a sus protagonistas dentro de tendencias, escuelas, estéticas o inquietudes sociales. Tal como se ve en La bohemia de mi tiempo de Don Ricardo Palma, Los bohemios de 1886 de Manuel Moncloa y Covarrubias, Los preliminares de la "Coalición", La Campaña de "La Tunda".- La bohemia del 93.- Chocano, Martínez Luján, López Albújar, Larrañaga.- Recuerdos e impresiones de Luis Fernán Cisneros, Emilio Zola: Estudio sobre los temas novelesísticos de la escuela romántica de Carlos Germán Amézaga, Mi generación de Andrés Aramburú S., La nueva generación intelectual del Perú de Francisco García Calderón, La bohemia de Trujillo de Juan Parra del Riego, Prólogo a El pueblo del

sol de Augusto Aguirre Morales, Nosotros de Alberto Guillén, Contra el secreto profesional de César Vallejo, José Carlos Mariátegui y la generación infortunada de Federico More, Filtrando a los García Calderón sin firma, pero en gran parte de Manuel Seoane, Nosotros de Ventura García Calderón, Discurso de agradecimiento (1960) y Prólogo a Balance y liquidación del 900 de Luis Alberto Sánchez.

En fin, tierra de suspicacia y media voz, el estudioso peruano que se lance en busca de temas, podrá encontrar más de una escaramuza de índole generacional en la literatura peruana.



LAS GENERACIONES EN LA LITERATURA EUROPEA

Aunque no es propósito en nuestro estudio insidir sobre teorías generacionales, en este capítulo intentamos esbozar algunos estudios específicos sobre las generaciones, tema que cuenta con una amplia bibliografía en la crítica europea.

Así Wilhelm Dilthey postulaba que el conocimiento de la entraña ideológica de un hombre nos permitiría conocer el basamento que alienta la cultura de una generación. Señala Dilthey en Novalis, dos factores como determinantes de una generación: el patrimonio de la generación vigente y el entramado de la vida circundante (1).

José Ortega y Gasset asevera que los cambios de sensibilidad que se operan en el proceso histórico suelen expresarse en las generaciones. Una generación es un cuerpo unitario dotado de una elite y su masa, el cual deberá cumplir una específica peripezia vital (2).

Algunas veces este cuerpo unitario es solidario con el pasado inmediato dando como resultado generaciones acumulativas, otras veces acarrea una imprevista diferencia, entonces hacen su aparición las generaciones polémicas (3). Una de las contribuciones esenciales ortegianas es haber adecuado los conceptos de contemporaneidad y coetaneidad en



el andamiaje retórico de las generaciones (4).

Julius Petersen expuso una sugestiva determinación generacional (5), la atracción que ejerce su teoría se evidencia en el fervor y el uso que se ha hecho de ella. Sin-dica Petersen las siguientes notas características: Disposiciones (Herencia), índice cronológico (Fecha de nacimiento), la educación de la época (Elementos educativos), vivencias temporales (Comunidad personal), ejecución de determinados acontecimientos (Experiencias de la generación), el personaje ideal (El guía), nueva verbalización (El lenguaje de la generación), rigidez de la generación que fenecce (Anquilosamiento de la generación anterior).

Pedro Laín Entralgo exige previamente para poder identificar una generación la respuesta a los siguientes interrogantes: Ingerencias históricas en el espíritu de los individuos, similitud de aceptación a su circunstancia, experiencias infantiles análogas, comunidad en la impugnación, coincidencias creativas y corporación de ideas (6).

El estudio sobre las generaciones cuenta con una riquísima tradición bibliográfica, tanto es así que ya se pueden hallar libros donde se exponen sistemática y críticamente las teorías de las generaciones, como se observa en El método histórico de las generaciones (7) y Al pie de las letras (8) de Julián Marías y de Guillermo de Torre respectivamente.

Notas

(1) Dilthey, Wilhelm. Vida y Poesía. Fondo de Cultura Económica. México, 1945, pág. 342. "Aparece en primer lugar, en cierto modo, el patrimonio de la cultura intelectual con que esta generación se encuentra en la época en que empieza a formarse de un modo serio. Cuando la generación que se está formando se apodera del patrimonio espiritual acumulado y se esfuerza en remontarse sobre él, se halla ya bajo las influencias del segundo de los dos factores en torno a los cuales agrupamos aquellas condiciones: el de la vida circundante, el de las relaciones que forman la realidad, el de los estados sociales y políticos, infinitamente diversos. Esto traza determinados límites a las posibilidades de progreso ulterior que ofrece de por sí toda generación precedente..."

(2) Ortega y Gasset, José. El tema de nuestro tiempo. Rev. de Occidente, Madrid, 1958, pág. 7. "Una generación no es un puñado de hombres egregios, ni simplemente una masa: es como un nuevo cuerpo social íntegro, con su minoría selecta y su muchedumbre que ha sido lanzado sobre el ámbito de la existencia con una trayectoria vital determinada. La generación, compromiso dinámico entre masa e individuo, es el concepto más importante de la historia, y, por decirlo así, el gozne sobre que ésta ejecuta sus movimientos".

(3) Ortega y Gasset, José. cit., pág. 10. "..... ¿Se entregará a lo recibido, desoyendo las íntimas voces de lo espontáneo? ¿Será fiel a estas e indócil a la autoridad del pasado? Ha habido generaciones que sintieron una suficiente homogeneidad entre lo recibido y lo propio. Entonces se vive en épocas acumulativas. Otras veces han sentido una profunda heterogeneidad entre ambos elementos, y sobrevinieron épocas eliminatorias y polémicas generaciones de combate".

(4) Ortega y Gasset, José. "En torno a Galileo". Esquema de la crisis. Rev. de Occidente, Madrid, 1959, pp. 39-40. "Todos somos contemporáneos, vivimos en el mismo tiempo y atmósfera -en el mismo modo-, pero contribuimos a formarlos de modo diferente. Sólo se coincide con los coetáneos. Los contemporáneos no son coetáneos: urge distinguir en historia entre coetaneidad y contemporaneidad. Si todos los contemporáneos fuésemos coetáneos la historia se detendría anquilosada".

(5) Petersen, Julius. Las generaciones literarias.- Factores que forman la generación. En: Filosofía de la Ciencia



Literaria, por E. Ermatinger, F. Schultz, Fondo de Cultura Económica. México, pp. 137-193.

(6) Laín Entralgo, Pedro. La generación del noventa y ocho. Madrid, Talleres Diana Artes Gráficas, 1945, pp. 452-453. "Frente a un grupo de hombres provisionalmente concebido como una generación, iremos preguntándonos: ¿Qué instancias históricas -universales-, actúan sobre el alma de todos y cada uno de ellos por haber vivido dónde y cuándo vivieron? ¿En qué se parece lo que cada uno acepta de su mundo y su vida infantil? ¿En qué coincide lo que cada uno rechaza? ¿Qué hay de común en lo que cada uno crea? ¿Qué tienen de semejante los proyectos personales y los en sueños de todos? Y tras haber respondido a cada una de tales preguntas, nos haremos esta otra: ¿Qué parecido existe entre todos los modos individuales de aceptar, rechazar, crear, proyectar y soñar? Sólo cuando este esquemático pueda ser satisfactoriamente cumplido, sólo entonces podremos decir que el grupo de autores constituye una generación histórica propiamente dicha; y sólo cuando el cumplimiento de tal programa sea un hecho, sólo entonces conoceremos el "es píritu" de la generación que tratamos de definir e identificar".

(7) Marías, Julián. El método histórico de las generaciones. Revista de Occidente, Madrid, 1949, 192 págs.

(8) De Torre, Guillermo. Al pie de las letras. Editorial Lo sada, Buenos Aires, 1967, 244(12) págs.



CONTIENDA LITERARIA.- AFIRMACION Y REPLICA

Aunque en la literatura peruana, la primera manifestación generacional es inaugurada por Don Ricardo Palma en su fraternal ensayo La bohemia de mi tiempo, ensayo de fuero romántico teñido de cierto republicanismo anticolonial; se puede afirmar, que la primera contienda literaria con precisos perfiles generacionales aparece con el "Colonidismo".

En 1916 Abraham Valdelomar, transcribía en una crónica titulada Impresiones.- Los obreros del pensamiento (1); una apreciación valorativa de don Manuel González Prada sobre "Colónida"; a propósito de lo cual dijo el Conde de Lemos; "El muy insigne príncipe de las letras nacionales y americanas, don Manuel González Prada, afirmaba, hace poco, en privada charla, que la generación de hoy es la más fuerte, fecunda y valiosa de cuantas generaciones haya tenido este pueblo". La presunta afirmación de González Prada fue analizada por Enrique López Albújar, en cuatro artículos sucesivos en la columna Todo y Nada, bajo el título de Tres epítetos gruesos y una exageración verdadera (2). Hizo causa común con López Albújar, a través de la revista Variedades (3), Clemente Palma, con un artículo pendenciero y erizado. Defendiendo a Valdelomar y apoyando la afirmación del autor de Páginas Libres; replicaron a Enrique López Albújar, con ímpetu generacional, los escritores César Falcón

(4), Federico More (5), José Carlos Mariátegui y Félix del Valle (6). Finalmente Abraham Valdelomar en el artículo sobre la Biblioteca Nacional: La casa de los libros. La Prensa, 13 de Noviembre de 1916; reproduce con discreción las opiniones emitidas por Manuel González Prada.

Tono modernista

La polémica suscitada involuntariamente por don Manuel González Prada resultó una verdadera contienda generacional, a la vez que sirve para escindir la proyección histórica del movimiento rubendariano en el Perú, en modernistas y post-modernistas; puesto que si insertamos los nombres que Enrique López Albújar y el "Colonidismo" llevaron a sus respectivas barricadas, dentro de la periodificación propuesta por Jorge Puccinelli, en su estudio Las generaciones en la cultura peruana (7), encontramos ciertas correspondencias con las nóminas generacionales de 1871-1885 y 1886-1900 respectivamente. En este lapso, a caballo, está corriendo como un torrente el Modernismo. En el principio fue Manuel González Prada, José Martí, Guriérrez Nájera, Julián del Casal y José Asunción Silva; todos ellos pre-darrianos y hacia el nuevo siglo, prolongándose, los epígonos de Rubén.

Hasta la aparición de Azul, la literatura iberoamericana no había adquirido rasgos definidos, salvo raras excep

ciones, bellamente espigadas por Pedro Henríquez Ureña "en busca de nuestra expresión". El modernismo es el inicio de una nueva sensibilidad. Hubo así de pasar muchas décadas, desde que la lengua castellana hizo su ingreso al nuevo mundo, para que el escritor se expresara desasido de implicancias de origen metropolitano. Luis Alberto Sánchez puntualiza que "a partir del Modernismo, América cobra persone-ría espiritual e importancia económica más vigorosa, aunque sujeta al imperialismo".

Altozano y báculo, el escritor había vivido en América hasta entonces, enajenado, forzado a la transposición de módulos foráneos, esencialmente los hispánicos. La respuesta a Castilla la dio Rubén Darío con una "Lengua armoniosa y rítmica, de vocablos apacibles de las frases irisadas y olorosas, de los períodos cristalinos y orientales".

El movimiento Modernista -exquisita construcción de un mundo estético- fue nuestro primer vocero fidedigno y, si una generación no sólo significa unánimes aptitudes receptivas, sino también la inapelable importancia del valor individual unido al enigma de la creación artística, resulta taría problemático hablar en América de generaciones literarias, antes de la aparición del Modernismo.



Ricardo Palma-Manuel González Prada y los otros

En 1916, al calor de la contienda generacional, Federico More había lanzado al socaire claras acusaciones contra el género palmista. Denunciaba que "pobres de tradición por que perdimos la que tenemos y cultivamos la que no tuvimos, mal podemos hablar de épocas ...".

Clemente Palma replicó que "los ídolos que la admiración levantan tienen su razón de ser en el concepto de la excelencia de la obra realizada y no es la procacidad de un bilioso, las bellaquerías de un farsante o las intemperancias de un degenerado quien las podría derrumbar...". Clara alusión a la concomitancia que hallaba entre More y González Prada al juzgar el género palmista.

Nuevamente se barajaba el tenso distanciamiento intelectual entre Palma y González Prada. Una de las ojerizas literarias que más frentes abrió en la vida política peruana: aversión que estalla en 1912, durante el gobierno de don Augusto B. Leguía.

Históricamente la rivalidad data desde 1888. Ese año Manuel González Prada redactó el discurso del Politeama, que fue leído por un niño, en una ceremonia organizada por los escolares limeños con el propósito de iniciar una colecta nacional para pagar el rescate de las provincias cau

tivas de Tacna y Arica. El airado discurso antichileno y de enjuiciamiento nacional fue comentado por Don Ricardo Palma en la sección Comunicados del diario El Comercio. El tradicionista censuraba a González Prada por "predicar odio contra los chilenos, y hacer revivir espíritu de venganza en lugar de generoso olvido".

La juventud de entonces secundó a González Prada, til dando a Palma de "defensor de los chilenos". Enfadado el autor de la censura, denostó a los jóvenes llamándolos "la jauría de Prada". Se hacía así, una precaria amistad.

En el discurso del teatro Olimpo, dijo González Prada comentando nuestra literatura: "De la poesía van desapareciendo las deslucidas imitaciones de Bécquer; pero en la prosa reina siempre la mala tradición ese monstruo enjendrado por las falsificaciones agridulces de la historia y la caricatura microscópica de la novela".

El 13 de Febrero de 1912 un decreto gubernamental anula el nombramiento de Clemente Palma, en esa época director de Variedades -revista adversa a Leguía-, como conservador de la Biblioteca Nacional, y nombra en su reemplazo al poeta arequipeño Percy Gibson; según el reglamento de la Biblioteca Nacional, era privativo del Director, proponer nuevos cargos. El Director, Don Ricardo Palma, renunció. La renuncia no fue admitida por el gobierno. Pal-

ma conciliador, propuso en lugar de su hijo, al poeta Alberto Ureta. Obstinado el gobierno, sostuvo la designación de Percy Gibson.

A todo esto, don Manuel González Prada había prometido, después de muchos asedios por parte del ministro Germán Leguía y Martínez, colaborar con el país desde alguna institución cultural.

Al mes siguiente de iniciado el affaire, el gobierno de Leguía aceptó la renuncia del Director Palma y nombró como sustituto a don Manuel. El odio a González Prada y el antileguíismo aprovechó el episodio. Un grupo de intelectuales organizó una velada en el Municipal, en honor de Don Ricardo Palma. Fue una noche de camelo y de diatriba.

"De no hacer lo que hoy hacemos, hubiéramos faltado, por negligencia y tibieza, a la suprema virtud de los hombres nobles y de los pueblos dignos: el culto de la vejez gloriosa, el respetuoso fervor de los ancianos insignes..... Cuando se piensa en el Perú de antaño, forzosamente tiene que pensarse en vos, que habéis sabido reanimarlo y personificarlo. Por eso, quien es honra, honra a la Patria; quien os irrita, la ofende".

(José de la Riva Agüero)

"Cuando se analicen las condiciones sociales y morales del Perú de estos días, y esta época desgraciada pase a la historia con el nombre que se merece, permanecerá siempre imborrable, como una sugestiva lección, el magnífico ejemplo de Ricardo Palma, venciendo en hora de lucha, y dictando, casi al final de la jornada de la vida, una soberbia pá

gina de energía juvenil y dignidad caballeresca".

(Felipe Barreda y Laos)

"Este noble anciano optimista y amable, sabio y picaresco como un viejo libro de refranes, epigramas y decires, es joven aún porque en la hora triste, en la hora del frío, en la hora de las claudicaciones cuando los que hicieron de toda su vida un noble gesto de independencia y rectitud, se doblegan, negándose a sí mismos..."

(Felipe Sassone)

"Afuera de este hogar ya sé que están la nieve de muchas almas analfabetas, la tempestad de las claudicaciones y las miserias rencorosas".

(Ricardo Palma)

Era mucha cicatería. Y el terrible panfletario de El Lima antiguo, escribió su vitriólica Nota informativa acerca de la Biblioteca Nacional. Días después Clemente Palma publicaba en La Crónica, el artículo titulado La Biblioteca Nacional y González Prada: Acusaba la herida causada por el venablo de don Manuel. Percy Gibson terció burlón, con un poema en contra del ex-director; poema publicado en el diario Acción Popular, de tendencia anarquista y en ese momento bilinghurista.

El 4 de Febrero de 1914, el Coronel Oscar R. Benavides depuso al presidente constitucional, Don Guillermo Billinghurst. Poco después, Manuel González Prada renunció a la



dirección de la Biblioteca Nacional. En carta dirigida al Director de La Prensa, aducía lo siguiente: "Dado mis ideas y doctrinas que Ud, conoce, yo no puedo servir un puesto público dentro de un régimen de soldadesca, que nos hace retrogradar al año 30 ó 40".

El clásico antagonismo Palma-González Prada, trasciende de más allá del periplo vital de los protagonistas y de su medio, para reaparecer en cierta vaga resistencia a don Manuel en algunas páginas de Ventura García Calderón y en las agudas apostillas manuscritas de Porras Barrenechea al ensayo de Rufino Blanco Fombona; de la misma manera, se hace presente en el gonzalespradismo de Alberto Hidalgo, al rechazar el prólogo firmado por Clemente Palma para el poemario Panoplia Lírica, por contener velados ataques al autor de Horas de Lucha. Por último, el antipalmismo se exporta y se convierte en panfletario en el estudio sobre González Prada del venezolano Blanco Fombona, para la edición de Páginas Libres en la colección Grandes escritores de América. Este capítulo parece concluir en 1927, en la obra de V.R. Haya de la Torre Por la Emancipación de América Latina, al penetrar el autor en el verdadero contenido político-social de Las tradiciones, y en la solidaridad equívoca e interesada de algunos palmistas.

El "entusiasmo hacia la belleza" que promueven los "Co



lónidas" en oposición al conservatismo literario y su séquito de tópicos y personajes oficiales, determina un casi cotidiano tono de beligerancia en la literatura peruana a partir de 1914. La estridencia "Colónida" puso también el acento en subvertir cierto orden muy fin-du-siécle, pacato y ñoño.

El tono polémico alcanza al arte pictórico, que es donde se inicia, a propósito de un balance del año hecho por Juan Croniqueur y en el que sólo se destacaba al pintor Arias de Solís (8). A esta consideración siguió un período de aolaraciones y epístolas de Teófilo Castillo y Carlos Solari.

Alfredo González Prada, con su artículo La exposición Oxandaberro (9), reabre tiempo después un nuevo frente estético en la pintura. Contra el pintor catalán y su joven crítico reaccionó Teófilo Castillo, Clemente Palma y Waas, que inserta en La Crónica, una nota acerca de Alfredo González Prada (10), criticando sus artículos sobre Roura Oxandaberro y Feline Verbist. No obstante de que en el mismo diario aparecía un reportaje a la danzarina belga firmado por Luis Góngora. En el episodio cerraron notoriamente fila con Ascanio, Mariátegui y Federico More.

Todavía en 1918 el pintor Teófilo Castillo, obstinado en su estética tradicional juzga acremente a Raúl María Pe

reyra (11), pintor portugués, loado y acogido artísticamente por Abraham Valdelomar en un Comentario.

Ascanio juega un rol importante; en el conocimiento de las influencias poéticas del grupo, cuando asume la defensa de la poesía modernista de Julio Herrera Reissig, en la controversia con el colaborador de La Tribuna de entonces, Juan José Reynoso (12).

José Carlos Mariátegui criticó el Elogio del Inca Garcilaso de José de la Riva Agüero, ridiculizando el clasicismo y el purismo de aquel trabajo así como la manifiesta intolerancia del historiador para aceptar las nuevas corrientes literarias (13). El ácido artículo fue contestado por el mismo Riva Agüero, poniendo en evidencia su cultura literaria y sus conocimientos lingüísticos (14).

Augusto Aguirre Morales formuló en ese mismo período una apasionada defensa a su novela La Medusa, en una polémica con el crítico Clemente Palma (15).

En 1916 aparece en Lima Las voces múltiples (16) poemario considerado por Alfredo González Prada como "antología del grupo Colónida". Al mismo tiempo, El Conde de Lemos dirigía la revista Colónida, indudable hito en la literatura peruana.

Ladislao F. Meza, al responder a una crónica de Luis

A. Rivero "por ser una arremetida contra los Colónidas", re vela los lazos artísticos y los nombres de sus coetáneos. Se trataría de "Un ataque a fondo -comenta Meza- al grupo que formamos todos los que, por razón de oficio y la comunidad de ideales estéticos". Y prosigue: "Mérito para la envidia del señor Rivero es el hecho de que las gentes nos tomen en cuenta; de que el público lea lo que escriben Mariátegui, Valdelomar, More, Abrill y de Vivero, Falcón, Zapata López, Alberto Hidalgo, Alberto Ureta, Félix del Valle y algunos otros..... Aquí y mientras no salgan otros, los que hoy se hallan en primera línea, tienen derecho a ser tomados por tales, aunque se lamente los relativos extravíos con que pretenden hacer revolución en la literatura, por que ellos son de talento, porque Valdelomar escribe en prosa como nunca se escribió en la República; porque Mariátegui juega con el verso y con la prosa como el más privilegiado ingenio en facilidad y en cultura, porque More es talento primario en vigor (17).

Dos años después el tono encomiástico de Meza se convierte en acerbo ataque contra su propio grupo; actitud derivada, al parecer de su distanciamiento personal con Federico More.

"More -afirma Meza- fundó en compañía de Valdelomar y el grupo gótico de ese entonces, una revista denominada Co



lónida destinada a epatar al mundo de burgueses y de timoratos. Hizo la apología de los vicios de media noche o de los crepusculares. El opio, la morfina, la....., etc. fue glorificado en esa campaña de negación que en contra de la natural virilidad empeñó ese quincenario. Más tarde pontificó a la cabeza de los ingenuos -hoy muchos de ellos arre^{re}pentidos- que se unieron en número de ocho para producir un medianejo libro de versos titulado Las voces múltiples y que el público con muy buen acierto calificó de "las voces múltiples" (18).

La actitud disidente de Meza se evidencia desde 1918, en una polémica con Félix del Valle, sobre los valores teatrales de La casa de Agueda (19); es indudable que el nuevo ataque superaba por su acritud a cualquier divergencia anterior.

Con anterioridad, en la noche del 4 de Noviembre de 1917, Norka Rouskaya, una danzarina suiza bailó la Marcha fúnebre de Chopin y La Danza macabra de Saint Saens, en el cementerio de Lima, tal como hiciera Isadora Duncan en el cementerio del Père Lachaise de París. En aquel acto estuvieron presentes José Carlos Mariátegui, César Falcón, Sebastián Lorente, Guillermo Angulo Puente Arnao, el violinista Cáceres y el subsecretario de la Beneficencia Juan Vargas Quintanilla.



Norka Rouskaya, que desde su llegada a Lima había recibido reiterados elogios de los "Colónidas" (20), promovió un escándalo en el tímido ambiente capitalino (21) y suscitó al rededor de su persona injustos ataques y ardorosas defensas. Entre los primeros estuvo el que escribió Clovis, en su columna La hora actual; la censura más que a la danzarina apuntaba a los jóvenes que se agrupaban en el "Colonidismo". "La enfermedad física y moral -opinaba Clovis- de que padece el grupo de analfabetos que entre nosotros se ha arrogado el monopolio del talento y la genialidad ha dado en la madrugada de hoy sus frutos llevando hasta la necrópolis a una joven artista sedienta de renombre..... Hora es ya que estos extravíos mentales de nuestra juventud cesen; bueno estaba que ese grupo de jóvenes que venía repitiéndonos las ideas de Maeterlink, sin entenderlas..... (22).

Al siguiente día de la actuación de Norka Rouskaya, se ordenaba abrir juicio contra los asistentes al acto "profano". El juicio fue sobreseído por el juez Silva Elguera. En la denuncia, la policía había dado un carácter delictivo al acto y lo calificaba -anticipadamente y contra la opinión de la iglesia-, de profanación.

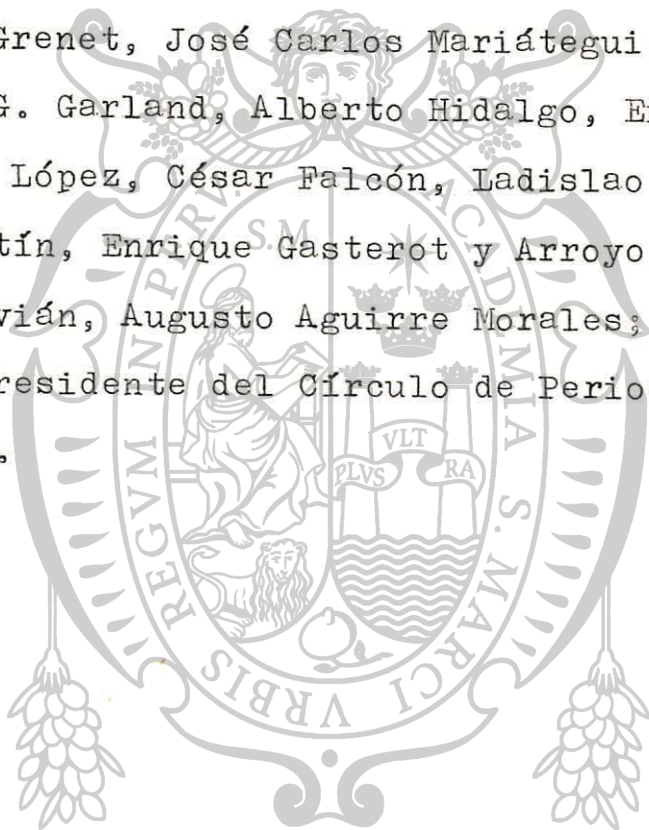
José Carlos Mariátegui, explicó su participación -experiencia de su "edad de piedra"- en un interesante artículo

lo titulado Palabras de justificación y defensa (23). Yo -manifestaba Mariátegui- le juro a la ciudad, por el Santo Nombre de Dios que ha sido constantemente mi escudo, mi broquel y mi bandera, que es la verdad la que estas palabras contienen. Y le pido que recuerde que yo he hecho más de una vez alarde de cristianismo y que he escrito versos místicos en el Convento de los Descalzos a donde me condujo el mismo móvil de especulación estética que me condujo al panteón, La danza tiene origen sagrado. En Grecia, en La India, en el Egipto. la danza era uno de los más altísimos atributos de las fiestas religiosas. El catolicismo por austero y por humilde, no hizo de la danza un acto litúrgico como otras religiones. Pero la religiosidad pretérita de la danza nos basta para mirarla como una elevada y noble manifestación artística..."

La presencia en Lima de famosas bailarinas como: Ana Pavlova, Norka Rouskaya, Tórtola Valencia, Feline Verbist, despertó el interés de los "Colónidas" por la danza clásica la cual pasó a ser tema del periodismo literario y la poesía de aquel tiempo. Mencionaremos las crónicas Feline Verbist en el teatro Municipal de Alfredo González Prada, con Feline Verbist de Luis Góngora, Valores fundamentales de la danza de Abraham Valdelomar, Conversando con Tórtola Valencia de José Carlos Mariátegui, Tórtola Valencia de Antonio G. Garland. Asimismo, Valdelomar, Hidalgo y Mariáte-



gui fueron los autores del soneto a Tórtola Valencia en el homenaje rendido a la célebre bailarina española en el Jardín Estrasburgo (24). Sobre Tórtola Valencia como motivo poético, había un antecedente en la literatura española; un soneto de Don Ramón del Valle Inclán (25). En el homenaje del Estrasburgo estuvieron presentes Abraham Valdelomar, Julio Málaga Grenet, José Carlos Mariátegui, Félix del Valle, Antonio G. Garland, Alberto Hidalgo, Emilio Delboy, Eduardo Zapata López, César Falcón, Ladislao F. Meza, Antonio Roger Martín, Enrique Gasterot y Arroyo, Enrique Bustamante y Ballivián, Augusto Aguirre Morales; se adhirió al homenaje el presidente del Círculo de Periodistas, Ricardo Walter Stubbs.



Notas

- (1) El Conde de Lemos (Abraham Valdelomar). Impresiones.- Los obreros del pensamiento. En: La Prensa. Pág. 5. Lima, 23 de Setiembre de 1916.
- (2) Sansón Carrasco (Enrique López Albújar). Todo y Nada. Tres epítetos gruesos y una exageración verdadera. En: La Prensa. Pág. 3; pág. 2; pág. 5; pág. 5. Lima, 26, 28 y 30 de Setiembre; 3 de Octubre de 1916.
- (3) Palma, Clemente. Notas de artes y letras. En: Variedades. Año XII, Nº 450, Lima, 14 de Octubre de 1916.
- (4) Falcón, César. Nosotros y Aquellos. En: El tiempo. Pág. 7. Lima, 1º de Octubre de 1916.
- (5) More, Federico. Definir es separar. En: El Tiempo. Pág. 8; pág. 5; pág. 5. Lima, 8, 9 y 11 de Octubre de 1916.
- (6) Juan Croniqueur (José Carlos Mariátegui). La generación literaria de hoy.- Conversación con Don Manuel González Prada. En: El Tiempo. pp. 2-3. Lima, 2 de Octubre de 1916.
- (7) Puccinelli, Jorge. Las Generaciones en la Cultura Peruana del siglo XX. En: Fanal: pp. 19-23. Lima, 1953, Año VII, Nº 53. "Generación 1871-1885: Javier Prado, Aurelio Arnao, Federico Barreto, Fausto Gastañeta, Enrique López Albújar, Francisco Loayza, Clemente Palma, Daniel Alomías Robles, José Antonio Román, Abel Ulloa, Manuel Vicente Villarán, Manuel Beingolea, José María Barreto, José María Egueren, Enrique Castro Oyanguren, José Santos Chocano, Domingo Martínez Luján, Antonio Miró Quesada, Abel Olaechea, Enrique A. Carrillo (Cabotín), Francisco Alayza y Paz Soldán, Zoila Aurora Cáceres, Adán Espinoza Saldaña, Luis Varela y Orbegoso (Clovis), José María de la Jara y Ureta, Octavio Espinoza, Luis Miró Quesada, Julio C. Tello, Leonidas Yero vi, Víctor Andrés Belanúnde, Angélica Palma, Francisco García Calderón, Luis Fernán Cisneros, Felipe Sassone, José de la Riva Agüero. Generación 1886-1900: José Gabriel Cossío,

Manuel Bedoya, Abraham Valdelomar, Julio Baudoin, Federico More, Pedro Zulen, Antonio Garland, Augusto Aguirre Morales, Edwin Elmore, Alfredo González Prado, César Atahualpa Rodríguez, Ezequiel Balarezo Pinillos, Hernán Bellido, Ladislao Meza, Antenor Orrego, Alberto Ulloa, Félix del Valle, Alberto Hidalgo, César Vallejo, Pablo Abril de Vivero, Juan Parra del Riego, José Carlos Mariátegui, Raimundo Morales de la Torre, Alcides Spelucín, Alberto Guillén, Luis Antonio Eguiguren, José María Valega, José Eulogio Garrido, José Sabogal, José Antonio Encinas, Hildebrando Castro Pozo, Honorio Delgado, Darío Eguren Larrea, Carlos Parra del Riego, Ricardo Peña, Raúl Porras B., Jorge Guillermo Le-guía, José Chioino, Alejandro Peralta, L.A. Sánchez, etc.

(8) Juan Croniqueur (José Carlos Mariátegui). Al margen del arte. En: La Prensa. pág. 11. Lima, 1 de Enero de 1914.

Castillo, Teófilo. Aclaración necesaria. En: La Prensa. pág. 4. Lima, 5 de Enero de 1914.

Castillo, Teófilo. Carta. En: La Prensa. pág. 2. Lima, 8 de Enero de 1914.

Juan Croniqueur (José Carlos Mariátegui). Contestación. En: La Prensa. pág. 2. Lima, 8 de Enero de 1914.

Don Quijote (Carlos Solari). Al margen, al borde y a la ve-
ra. En: La Crónica. pág. 6. Lima, 13 de Enero de 1914.

(9) Ascanio (Alfredo González Prada). La exposición Oxande-
berro. En: La Prensa. pp. 2-4. Lima, 13 de Febrero de 1916.
Cfr.: Redes para captar la nube. Lima, Ed. P.T.C.M., 1946.

(10) Waas. Cosas de Lima. Ed: La Crónica. pág. 3. Lima, 1º
de Junio de 1916.

(11) Valdelomar, Abraham. Comentario sobre Raúl María Pe-
reyra. En: La Prensa. pág. 3. Lima, 24 de Febrero de 1917.

(12) Ascanio (Alfredo González Prada). La poesía al uso.
Divisa por el poeta y por las damas. En: La Prensa. Pág. 3.
Lima, 15 de Diciembre de 1915.

(13) X.Y.Z. Un discurso, 3 horas, 46 páginas, 51 citas gra-
maticales? Estilo? o acotaciones marginales. En: La Prensa.
pág. 6. Lima, 30 de Abril de 1916.

(14) A.B.C. Contra Riva Agüero. Estupendas censuras al elo-

gio universitario del Inca Garcilaso. En: La Crónica. pág. 4. Lima, 5 de Mayo de 1916.

(15) Aguirre Morales, Augusto. Contestando. En: La Prensa. pág. 2. Lima, 25 de Noviembre de 1916.

(16) Las voces múltiples. Lima, Rosay, 1916. (Pablo Abrill de Vivero, Hernán Bellido, Félix del Valle, Antonio G. Garland, Alfredo González Prada, Federico More, Alfredo Ulloa S., Abraham Valdelomar).

(17) Meza, Ladislao F. De la alegre bohemia.- Réplica indispensable. En: El Tiempo. pág. 6. Lima, 10 de Abril de 1917.

(18) Meza, Ladislao F. Quién es y quién ha sido Federico More. En: El Tiempo. pág. 7. Lima, 2 de Febrero de 1919.

(19) Meza, Ladislao F. En teatro nacional. Lo que es y lo que debe ser. En: El Tiempo. pág. 2, Lima, 5 de Setiembre de 1918.

Meza, Ladislao F. El teatro nacional.- A propósito de "La casa de Agueda". Contestando una refutación disparatada. En: El Tiempo: pág. 6. Lima, 7 de Setiembre de 1918.

Félix de Lima (Félix del Valle). El teatro nacional. En: La Crónica. Pág. 2. Lima, 6 de Setiembre de 1918.

(20) Mariátegui, José Carlos. Norka Rouskaya.- Algunas palabras de elogio. En: El Tiempo. pág. 3, Lima, 29 de Octubre de 1917.

Falcón, César. La suprema danza. En: El Tiempo. pp. 3-4. Lima, 22 de Octubre de 1917.

Valdelomar, Abraham. Fuegos Fatuos.- Norka Rouskaya. En: La Prensa. pág. 4. Lima, 19 de Octubre de 1917.

(21) Meza, Ladislao F. Sobre los sucesos del lunes. En: El Tiempo. pág. 2. Lima, 7 de Noviembre de 1917.

Cornejo, Mariano H. Cámara de Senadores. En: El Tiempo. pág. 2. Lima, 8 de Noviembre de 1917.

Valle, Félix del. El incidente de Norka Rouskaya.- Síntesis de una defensa. En: El Tiempo. pág. 5, Lima, 11 de Noviembre de 1917.



(22) Clovis (Luis Varela y Orbegoso). La hora actual. En: El Comercio. pág. 1. Lima, 5 de Noviembre de 1917.

(23) Mariátegui, José Carlos. El asunto de Norka Rouskaya. Palabras de justificación y defensa. En: El Tiempo. pp. 2-3. Lima, 10 de Noviembre de 1917.

(24) El Tiempo. La Fiesta de ayer.- Los artistas de Lima y Tórtola Valencia. En: El Tiempo: pág. 3. Lima, 21 de Diciembre de 1916.

Valdelomar.- Tórtola Valencia: tu cuerpo en cadencia
de un gran vaso griego parece surgir

Hidalgo.- Y tu alma como una magnífica esencia
embriaga a la mía cual un elixir.

Mariátegui.- ¿Ha sido un milagro nuevo de la Ciencia
que ha animado un noble vestigio de Ofir?

Valdelomar.- Tú eres el milagro. Tórtola Valencia,
mármol, vaso griego, tanagra, zafir.

Hidalgo.- La América ruda de quechuas salvajes
con voz te saluda de bravos boscajes

Mariátegui.- y su voz es canto, rugido, oración.

Valdelomar.- Y en la selva virgen de este continente
eres bayadera venida de oriente

cual los reyes magos de la tradición.....

Ante mí

Eduardo Marquina

(25)

Rosa de Oriente

Tiene al andar la gracia del felino,
es toda llena de profundos ecos,
enlabia con moriscos embelecocos
su boca oscura cuentos de Aladino.

Los ojos, negros, cálidos, astutos;
Triste de ciencia antigua la sonrisa,
y la falda de flores, una brisa
de índicos y sagrados institutos.

Cortó su mano en mi jardín de Oriente
la manzana del árbol prohibido
y, enroscada a sus senos, la serpiente



Decora la lujuria de un sentido
Sagrado. En la tiniebla transparente
De sus ojos, la luz es un silbido.

Ramón del Valle Inclán.



LOPEZ ALBUJAR Y COLONIDA.- RASGO Y DESLINDE

La polémica entre Enrique López Albújar y los "Colónidas", desarrollada entre rasgos y deslindes, sirve para plasmar ciertas peculiaridades que contribuyen a dibujar el perfil de los grupos en discordia. El trazo se destaca a partir de la caracterización que hizo Manuel González Prada del Colonidismo: "La generación de hoy es la más fuerte, fecunda y valiosa de cuantas generaciones haya tenido este pueblo".

La voluntad:

"Si por fuerza entiende el Conde de Lemos la de la voluntad, no creo que esta generación haya hecho más que las anteriores. Refiriéndome a la nuestra, a esa que comenzó en 1893, ninguna otra más punjante, luchadora y viril..... Supo enfrentarse al despotismo militar, ir a las prisiones y a los combates, trocar realmente la lira o la pluma por la espada. Y después de la acción de esta obra de sangre y fuego y de verdadero resurgimiento intelectual, descentrado, humillado y abatido por la honda conmoción que le causara el desastre del 79.... Divulgamos todos los locos y geniales lirismos de la musa francesa; las teorías demoledoras de la filosofía nietzscheana, los divinos malabarismos de la lira rubendariaca, los aquilinos acentos de Olegario Andrade, Díaz Mirón, Asunción Silva, Guillermo Valencia, Leopoldo Lugones..... Y fuimos todavía más allá, hicimos una lucha más ruda, más fuerte, en una palabra, labor que vosotros señoritos del Palais Concert y del Excelsior no podríais nunca aquilatarla. Esa obra fue la renovación del ambiente intelectual provinciano, que podríamos llamar de reacción contra el caciquismo y los prejuicios lugareños...."

(Sansón Carrasco, Enrique López Albújar)

"En otras épocas, el valor intelectual de las personas se establecía entre nosotros por sus acciones morales y cívicas. El mérito artístico promiscuaba con el comportamiento conyugal o con la opinión política de los literatos. Sobre este concepto edifica Sansón Carrasco su apotegma a la juventud literaria de hoy. No es fuerte, dice que no puede serlo. Ella no hizo campaña contra el presidente Billinghamurst, ni contra el general Benavides, ni intervino en la revolución del 29 de Mayo. Aquí tenéis demostradas las conveniencias del análisis personal, para los escritores de 1894. Para nosotros, no. En esas épocas de gobiernos militares y de dictaduras despóticas, los buenos ciudadanos se significaban por su oposición a tales métodos. Y como esos dignos ciudadanos escribieron aunque fuese prosa o verso, con saber a potaje de cocinera de Acho o con perfume de alcoba impura se juzgaba en consecuencia que debían ser magníficos escritores... Nosotros somos fuertes por la robustez de nuestras ideas. Nuestra fortaleza es intelectual. No alardeamos de haber fomentado bochinches callejeros ni asonadas políticas. A esto se le titula matonismo, más no excelencia de espíritu..".

(César Falcón)

"Tampoco debe motejarnos el doctor López Albújar de ser ajenos a la política. Moteja nuestra mejor virtud. El escritor jamás debe actuar en política. El escritor debe huir de motines y de cárceles. Este no es el tiempo de Silvio Pellico o de Giordano Bruno. Nuestra misión es impedir que la multitud nos tutee y que los gobernantes nos taseen. Debemos estar en la altura y solos. Debemos sembrar ideas, reclamar justicias, iniciar reformas, suscitar acciones. ¿Con qué derecho se nos pide más? Si nuestro talento, lo mejor y más rico que tenemos, lo entregamos, es justo exigirnos el sacrificio de nuestra sangre, de nuestro placer de nuestra tranquilidad? Para dar eso están los otros, los que no tienen talento....."

(Federico More)



La fecundidad.

"Veamos ahora lo referente a la fecundidad varias son las condiciones actuales que la favorecen: La recompensa pecuniaria, la difusión libresca, el progreso indiscutible del sentido estético en el público, que trae, como consecuencia, una mayor de manda de producción literaria y un mayor aprecio de la personalidad artística. Cosas que ahora vein te años estaban en una incipiencia desconsoladora El esfuerzo literario no era retributivo, La prosa y el verso andaban mendigando en los dia rios un albergue..... Solamente se pagaba una pro sa y esa era la política; prosa de periodismo, de grandes columnas. Y bien sabemos todo lo que esta prosa significa. Prosa oscilatoria, termométrica; tan pronto está en el polo como en la zona tórri da. Y con todo y a pesar de todo, no le hicieron gran falta a la generación que comenzaba entonces los estímulos de hoy, Fundó varias sociedades li terarias. De entonces data esa inundación de can tos épicos de Chocano y de Martínez Luján, los pri meros acentos líricos de Luis Fernán Cisneros.... Toda esta producción y la que después siguiera dan do mi bohemia bien llenaría cincuenta volúmenes, y cuando lo desee el señor Conde de Lemos podré es pecificársela. Y me refiero simplemente a la pro ducción literaria. Quiere pedírsenos mayor fecun didad en un medio que nunca puso a nuestro alcan ce los estímulos de hoy? Y si tomáramos en cuenta la labor periodística, esa de noble prosa pia, el bagaje casi resultaría doblado, pues no ha sido poco lo que han escrito y lo que siguen escri biendo Juan Pedro Paz-Soldán, Enrique Castro Oyan guren, Antonio y Luis Miró Quesada, Luis Varela y Orbegoso, Gliserio Tassara, Clemente Palma, Luis Ulloa, Lino Urquieta..... ¿Se quiere más fecundi dad todavía?

No hay tampoco exactitud, justeza en la fecundidad de la generación actual, atribuída al insigne maes tro. Hay, sí, apariencias de ella; porque parece que de lo que se trata ahora no es de quien alum bra mejores hijos intelectuales, sino de quien los alumbra metiendo más ruido..... De aquí la produc ción artística desigual; unas veces brusca, ligera, rípiosa, epiléptica, posista, puerilmente herméti ca; otras brillante, original, novedosa como en la suya señor Conde de Lemos, sutil y humorística en Félix del Valle, elocuente viril y detonante en



Guillermo More, nerviosa y volteriana en Juan Croniqueur, culta, diáfana, elegante, parisina en Alfredo González Prada..."

(Sansón Carrasco, Enrique López Albújar)

"Me admira la desfachatez de Sansón Carrasco para incorporar a su generación los nombres de cuantas personas ilustres tiene el Perú. Por coquetería no nos ha dicho que a ella pertenecieron Garcilaso de la Vega y Olavide. Pero incluye con donosa arbitrariedad a las preclaras figuras de Mariano H. Cornejo, Javier Prado y Ugarteche, Víctor M. Maúrtua, Matías Manzanilla y Luis Ulloa, que vienen de tiempos anteriores y pasaron sin contaminarse con aquel grupo ramplón. Y los admirables Luis Fernán Cisneros, Cabotín, José María de la Jara y Ureta, Leonidas Yerovi, los García Calderón..... que como vinieron después han realizado la magnífica labor de limpiar el camino de las impurezas dejadas por los Sansón Carrasco y demás. Ni estos ni aquellos pertenecieron al cenáculo de La Tunda. Tienen demasiado talento. Menciona Sansón Carrasco a José Santos Chocano y a Domingo Martínez Luján. Chocano no pertenece a ninguna época. Es una excepción en el Perú. Su genialidad sobrepasa a todas las generaciones pretéritas. Con él no puede refutarse. Pretenderlo es solemne bellaquería. Chocano es la selección de muchos pueblos. No puede ser propio de esa generación intelectualmente endeble y anodina. Martínez Luján que, acaso, podría ser exhibido como representante de aquella época, es un genio sin revelarse.....".

(César Falcón)

"Creemos que de todo lo escrito en el Perú hasta 1910, se podría esenciar tres tomos de versos y seis de prosa. Esto, más las obras maestras que ya hemos citado, nos darían honra, que siempre la sobriedad fue hermana mayor de buen gusto. Luego no sabemos qué pueda quedarnos. Dos mil páginas coloniales. Otros dos mil de historia sosa, mal escritas y sórdidamente documentada. Diez mil de poesía lírica amatoria, desesperada y fluyente. Mil de poesía épica... todo cursi, pedestre, mal entendido, peor expresado. Doscientas piezas de teatro, entre

chistosas y pornográficas.... Nosotros invitamos cordialmente al doctor López Albújar a que renuncie a esa recolección. Conténtese con los seis volúmenes en prosa, los dos en verso y nuestros clásicos, total, veinte volúmenes y verá qué lectura tan sabrosa y tan llena de médula se consigue..... Tenemos sí tres grandes figuras que, entre actividades bien diversas señalan máximum. Manuel González Prada, José Santos Chocano y Mariano H. Cornejo. ¿Pueden estos tres hombres ser sumados a alguna generación?.... No.

Ellos son el resultado imprevisto del genio de la raza que se define. Nada tienen que ver con su época ni con épocas de antes o después. Van solos. Representan el esfuerzo convulsivo de la nacionalidad que lucha contra el espacio y el tiempo..... No pasa pues, de mal intencionada candorosidad eso de que, con ufanía digna de mejor empresa, nos hagamos el reparto de González Prada, Chocano y Cornejo.

En nuestro medio mismo, los periódicos se han difundido, y aunque el doctor López Albújar no lo crea -es origen del estímulo, y el estímulo es padre de la lucha. Luchamos por la gloria y por el oro.

En los patriarcales días del doctor López Albújar, los periódicos acogían al literato para protegerle publicándole sin pagarle. Hoy le acogen porque le necesitan, y al acogerle le pagan y le publican..."

(Federico More)

Lo valioso.

"No siendo, pues, exacto lo de la fuerza y la fecundidad como características de la generación literaria joven, el tercer epíteto se esfuma por sí solo. Con haber dicho que la generación literaria de More y del Conde de Lemos valía más que todas las generaciones habidas en el Perú se habría dicho todo. O lo contrario: que era más fuerte y fecunda. ¡Pero más valiosa!...."

(Sansón Carrasco, Enrique López Albújar)

"Una de las más gratas conquistas del grupo literario de hoy es la sinceridad. La hemos impuesto so-

bre todos los convencionalismos amistosos y sobre todas las conveniencias de loa recíproca. En nuestra labor no caben elogios comprometidos. Exaltaciones de este linaje las tenemos en cúmulo en los anales de la literatura republicana del Perú, donde a tantas mediocridades se les ha otorgado risibles títulos de genialidad..... Intervendremos en las luchas de ideas y de doctrinas: Jamás en las campañas de diatriba o de ultraje. Por nuestras páginas pasará la ironía noble y selecta, el sentimiento hondo y aristocrático, la idea limpia y original....."

(César Falcón)

"La producción literaria del Perú hasta mil novecientos diez, adolece de falta de sinceridad, de convencionalismo verbal, de alquitaramiento de la sensación. No odiamos a nadie, porque no creemos en escuelas.. En toda la vida y en todos los libros, libamos sin más restricciones que las estéticas, todos los néctares de todas las flores. Invitamos al doctor López Albújar a que coja la producción de cualquiera de los escritores jóvenes y ensaye clasificarla... encontraría junto al apotegma científico la virtualidad romántica, y al lado de la locución añeja y castiza la audacia léxica de la hora modernista... ninguno de nosotros tiene treinta años y cuarenta ninguno de nuestros hermanos mayores. Nosotros aún no somos hombres y ellos aún son jóvenes.

Tratándose de hombres de tal edad, lo que hay que juzgar es el espíritu, lo tácito de la promesa, el germen. Juzgar la obra misma es crueldad, ignorancia o felonía".

(Federico More)

(Declaró enfáticamente). Antes la literatura se desarrolló entre referencias a las resoluciones y a las pachamancas. La urdimbre de todas las incertidumbres y de todas las ignorancias impidió que la influencia de la literatura europea se dejara sentir en su buen gusto, en su estilo y en su pensamiento. Se limitaba con ramplonería y atraso Unos literatos se distinguían por su absoluto apego al más frío clasicismo. Y otros se perdían en el ro



manticismo más exagerado. En nuestra poesía domina una incipiente y burda estética. Y no era posible encontrar entre quienes la cultivaban un espíritu sutil y exquisito.... la literatura francesa es la que más influye en la actual generación literaria del Perú. También ha influido Gabriel D'Annunzio y Ramón del Valle Inclán. Y igualmente varios de los escritores ingleses a los mágicos cultores del "humour" se les ignora. Y por lo mismo son casi sorprendentes las buenas muestras de humorismo fino y atildado que en nuestra literatura aparecen Había que suponerles mucho de espontaneidad a nuestros humoristas..... (Manuel González Prada reconoció) la sutileza, elegancia y exquisitez que constituían algunas de las excelencias de nuestra literatura contemporánea..."

(Manuel González Prada)

Generación: Opiniones y discrepancias

En la polémica de 1916, el contenido del término generación adquiere distintas valoraciones a la vez que se recarga de gratuitas sinonimias.

Enrique López Albújar sostiene que una catalogación generacional a partir de una perspectiva cronológica, es artificiosa "desde que la naturaleza es la encargada de hacerlas" y, que aceptar fronteras intelectuales resulta inoperante en una literatura de fuertes personalidades: González Prada y sus imitadores, una generación. Cornejo una generación, García Calderón otra generación. Era indiscutible que el autor de Cuentos Andinos, no sólo desatendía en su juicio la cobertura temporal sino que de hecho encontraba incompatibilidad entre genealogía y generación.

César Falcón baraja su dialéctica con los vocablos más diversos y sorteja la cronología con los argumentos más ver-sátiles. Expresa que es osadía la de Sansón Carrasco, pre-tender introducir en su generación a cuantas personas ilus-tres tenía el Perú. Mariano H. Cornejo, Javier Prado y U-garteche, etc. que son de tiempos anteriores y que prosi-guieron su itinerario sin "contaminarse con aquel grupo ram-plón". Luis Fernán Cisneros, Cabotín, José María de la Ja-ra que llegaron después, acometieron la empresa de elimi-nar de la ruta, las impurezas "dejadas por los Sansón Ca-rrasco y demás". Ni estos ni aquellos pertenecieron al ce-náculo de La Tunda. Tienen demasiado talento".

Falcón agrega que José Santos Chocano no puede ser in-cluido en ninguna época ya que su genio supera a todas las pasadas generaciones: "Chocano es la selección de muchos pueblos, la cúspide de muchas edades". Por último, duda de que el poeta Domingo Martínez Luján, quien podría ser el re-presentante de esa época, dé su consentimiento para ser li-gado a "tan absurdo linaje de generación literaria".

En opinión de Federico More, la República habría pro-ducido siete generaciones, que firmemente distinguirían sie-te movimientos, en un marco de noventaicinco años: "Felipe Pardo y Aliaga y Manuel de Mendiburu clásicos..... Julio Santiago Hernández y "Juan de Arona", corifeos tímidos de



la reacción contra el romanticismo..... Javier Prado y Alberto Ulloa emersónicos, viven horas crueles de la guerra, tienden a la política más que al arte. Oradores, diplomáticos... Domingo Martínez Luján y Manuel Beingolea: Modernismo dueños de su sensación y de su estilo..... José E. Lora y Francisco García Calderón. Modernistas no modernos, entiéndase bien -libertad, cultura y reto ennoblecedor de la juventud..... Federico More y Abraham Valdelomar, modernos, enamorados de la novedad, buzos del vocablo y de la sensación....."

More suma al nombre de José Santos Chocano los de González Prada y Mariano H. Cornejo y coincidiendo con Falcón asegura que esta trilogía no puede ser afiliada a ninguna generación pues son "el resultados imprevisto del genio de la raza que se define...".

Clemente Palma al esgrimir objeciones adopta una postura contradictoria con respecto a la existencia de las generaciones. "No hay generaciones -dictamina el autor de Cuentos Malévolos- sino hombres inteligentes, genios, idiotas y bellacos, y éstos no se producen por hornadas sino como casos en todas las generaciones".

Los "colónidas" pretendieron esclarecer la polémica, remitiéndose en último momento al personaje protagónico: Manuel González Prada. En La generación literaria de hoy, re

portaje suscrito por Mariátegui y Félix del Valle; don Manuel reiteró los conceptos emitidos a Valdelomar, y ratificó la superioridad "Colónida", indicando a la vez sus características e influencias.

También explicó la forma de determinar a las generaciones literarias. "Creo -dijo- que una generación no puede abarcar cinco ni diez años únicamente. Y más que años debe abarcar tendencias, estilo e ideas. Las generaciones deben ser definidas por la orientación. Un escritor viejo puede escribir como un escritor joven. Entonces es un escritor progresista y contemporáneo. Un escritor joven puede escribir como un escritor viejo. Entonces es un escritor atrasado. Hay viejos y hay avejentados. Y los avejentados son mucho más peligrosos que los viejos".

A cincuenta años de propalado este juicio es sorprendente la similitud que guarda con la opinión que le merecen las generaciones a Ernesto Sábato.

"No me considero -afirma Sábato- por lo demás integrante de ninguna "generación" palabra de resonancia biológica que me parece muy inadecuada para los problemas del espíritu. Hay escritores que, como Nietzsche y Dostoviesky eran del siglo pasado y, sin embargo, ya pertenecían al siglo XX; al revés de otros que viven actualmente y que podrían ser escritores del siglo XIX y hasta del siglo XVIII...".

La filiación conceptual sobre generaciones literarias, es explicable en este caso por la formación anarquista tanto del autor de Páginas Libres como del novelista porteño.

El término generación había sido utilizado ya por González Prada en el Discurso del Politeama. El vocablo más que con urgencia semántica se empleaba como facilidad instrumental. Uso comprensible por la beligerancia y la incitación que propiciaba el ensayo: "los viejos deben temblar ante los niños, porque la generación que se levanta es siempre acusadora y juez de la generación que desciende"..... "En la orgía de la época independiente vuestros antepasados bebieron el vino generoso y dejaron las heces. Siendo superiores a vuestros padres, tendréis derecho para escribir el bochornoso epitafio de una generación que se va, manchada con la guerra civil de medio siglo, con la quiebra fraudulenta y con la mutilación del territorio nacional..."

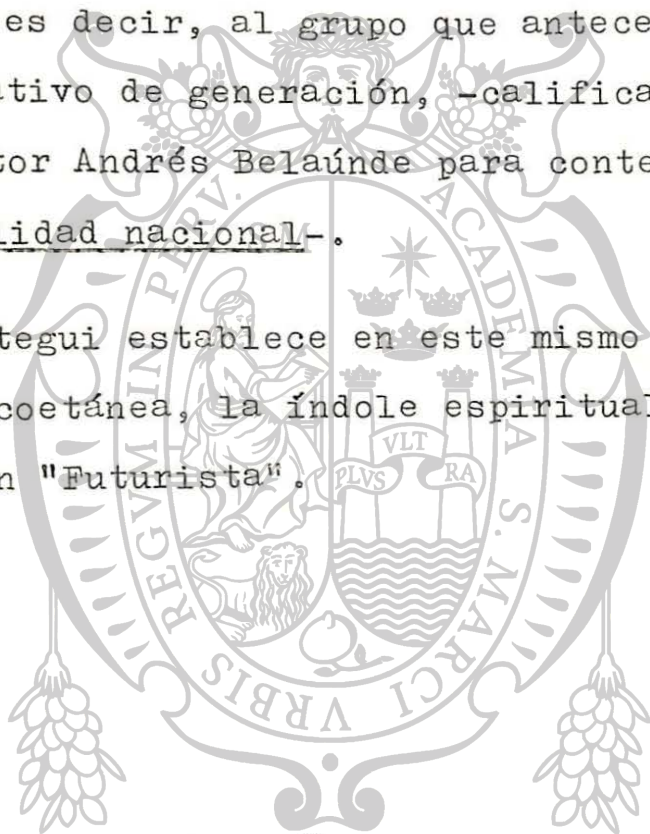
Aparte pues de la tendencia anarquista que subyace en don Manuel, se puede advertir la severa prédica ética del rebelde.

En Colónida y Valdelomar, José Carlos Mariátegui negó posibilidad generacional a los "colónidas": "Colónida" -escribió en los 7 Ensayos- no era siquiera un haz de temperamentos afines; no era, al menos, propiamente una generación". La causa de la negativa parece ser, según se advierte en el

estudio; la ausencia de coetaneidad en el grupo...." no era propiamente una generación. En sus rangos, con Valdelomar, More, Gibson, etc. militábamos algunos escritores adolescentes, novísimos principiantes".

En el capítulo sobre Riva Agüero, Mariátegui adjudica al "Futurismo", es decir, al grupo que antecede a "Colónida"; el calificativo de generación, -calificativo que acepta y recoge Víctor Andrés Belaúnde para contestar a Mariátegui en La realidad nacional-.

J.C. Mariátegui establece en este mismo capítulo, además de la nota coetánea, la índole espiritual e ideológica de la generación "Futurista".



===oOo===



DOS NOTAS DISPERSAS: CRIOLLISMO Y PERIODISMO LITERARIO

Criollismo: Contrapunto y clave

"El Perú es Lima
Lima es el jirón de la Unión
El jirón de la Unión es el Palais Concert
Luego: El Perú es el Palais Concert".

La boutade de El Conde de Lemos más allá del réclame tiene clave: Es el contrapunto entre la capital y la provincia.

La crónica titulada Los obreros del pensamiento, no solamente escinde el "Colonidismo" con el grupo precedente sino que reabre un nuevo capítulo en el tópico del criollismo literario. Al criticar el criollismo de la generación anterior, Valdelomar afirmó que éste debería tener como base "el alma popular y criolla", en los esencial y permanente. La observación aparecía vinculada a la idea de exaltación de la comarca.

Es también significativo, el acento que pone el poeta al configurar el sustrato del criollismo literario con "el alma popular y criolla". Al hacerlo no sólo estaría poniendo énfasis en lo que de "tradición" tiene el criollismo que es, al cabo, como dice Raúl Porrás Barrenechea, "lo nacido y criado en la tierra y calentado por la emoción popular...



pero de todos modos expresión de un alma mestiza, de una casta vieja y nueva a la vez, surgida de la fusión de lo propio y lo importado...", sino también, en lo que el criollismo tiene como de deliberada voluntad expresiva del pueblo, en sus variadas modalidades, independientes de los nexos tradicionales.

Además esclarecía el autor de Belmonte el trágico que "el criollismo entre nosotros, el noble criollismo, la gentil literatura del terruño comienza con El caballero carmelo"; la afirmación entrañaba por otro lado, la posibilidad de un pluralismo criollista, basado en las diversidades lugareñas del Perú.

Coincidieron los "colónidas" en la dignificación y el prestigio estético de los motivos criollos (More: "Malo - liente criollismo arrabalero"; Falcón: "Ruín especulación de criollismo abyecto"). Inclusive Mariátegui en Diálogos Indiscretos encuentra un bifrontismo genérico en el criollismo: "Dos géneros de criollismo advierto yo. Uno que recae en un acopio de los dicharachos, de los anticuchos, de los trebejos aborígenes que llaman chicha, de las marineras y de otras cosas semejantes. Otra que ahonda en manifestaciones más vigorosas y sencillas de la vida nacional. Aquél desde Segura hasta Alejandro Ayarza, ha tenido muy abundantes cultivadores. Este último los ha tenido en cam-

bio muy contados. Como que es más fácil escribir Un paseo a Amancaes que El caballero carmelo".

Con Valdelomar ingresa a la literatura el anhelo de presentar de un modo integral nuestra auténtica idiosincrasia, aspiración manifiesta en una de sus Crónicas frágiles: "miles de carillas pudieran llenarse narrando, cada una de las modalidades, cada una de las fases de nuestro criollismo encantador y nonato...". Corresponde este anhelo con el retorno del movimiento modernista de los exóticos predios cosmopolitas, en busca de una nota más íntima y personal; tal como lo exigía desde Los senderos ocultos (1911), el mejicano Enrique González Martínez: "Tuércele el cuello al cisne de engañoso plumaje/ que da su nota blanca al azul de la fuente/ él pasea su gracia no más, pero no siente/ el alma de las cosas ni la voz del paisaje./ Huye de toda forma y de todo lenguaje/ que no vayan acordes con el ritmo latente/ de la vida profunda... y adora intensamente/ la vida, y que la vida comprenda tu homenaje./ Mira al sapiente búho como tiende las alas/ desde el Olimpo deja el regazo de Palas/ y posa en aquel árbol el vuelo taciturno.../ El no tiene la gracia del cisne, más su inquieta pupila, que se clava en la sombra, interpreta/ el misterioso libro del silencio nocturno./".

Abraham Valdelomar, al "describir" los "bellos rinco-



nes", establece que la naturaleza y el ambiente han delimitado más de un inflexible escenario en el Perú: "... una costa donde hay la alegría de un sol ecuatorial y viril, la serenidad de un cielo diáfano y azul y quizás la relativa tranquilidad de una vida sin grandes tiranías ni sufrimientos. Pero la sierra del Perú, nuestra sierra, la patria originaria, de la raza auténtica, es interesante y bella bajo otros aspectos. La costa es el poema. La sierra es la tragedia. Cielos encapotados grises, frío, dolor inexplicable, tristezas, presentimientos, allí la naturaleza parece enferma de un dolor misterioso. Todo es tímido y las nubes descienden a la tierra como para detener al peregrino; miseria, tiranía, azotes, despotismo, ignorancia, hambre, muerte".

Tiempo después, cuando se había lanzado por intermedio de sus prédicas estéticas y patrióticas en pos del espíritu nacional, y al hablar, en una entrevista de su obra futura, El Conde de Lemos mostró el verdadero envés de su famosa boutade: "Voy a revelar a mis compatriotas -afirmó- un país nuevo, desconocido, muy distinto del que aquí sospechan. El Perú no es Lima ni se parece a Lima".

Valdelomar toma a Lima como un belvedere, desde donde buscará las diferentes facetas del Perú, algunas de ellas reflejadas en la capital. No de otra manera podía conside-



rar este mirador, quien se atrevía a mirar a una Lima tan sui géneris. "Lima -decía- tiene una sicología de amanuence, se viste de nuevo cada 28 de Julio... Pero el resto del año, la monotonía se apodera de la ilustre urbe y Lima adopta si cología de beata. No se inmuta, no se alegra, no se exalta ni se embriaga". Apreciación sobre la urbe capitalina que guarda tanta analogía con la de Don Manuel González Prada, inserta en Horas de lucha. "Lima -escribió Don Manuel- es la zamba vieja que chupa su cigarro, empina su copa de aguardiente, arrastra sus chancletas fangosas y ejerce el triple oficio de madre acomodadiza, zurcidora de voluntades y mandadera de convento".

El Conde de Lemos tradujo, en su obra literaria, la costa y su paisaje en sus variados matices, incluyendo aspectos del negrismo, como en La sicología del gallinazo. Frente al criollismo exhibe una doble vertiente; de un lado la nota campesina, explícita en el "ruralismo", desarrollado por Luis F. Xammar, y del otro lado está, la presencia de un criollismo crítico, esencial, tendiente a hurgar y descubrir el alma oscura, marginal y suburbana de la metrópoli; tales sus crónicas La ciudad sentimental.

Un insólito accidente, truncó la vida del artista, arrebatándole la posibilidad de revelar en toda su dimensión la realidad de ese "país nuevo", "desconocido"; que el poe



ta, a la postre supo descubrir.

Periodismo literario

"De aquí esa producción artística desigual; unas veces, ligera, ripiosa.....; otras, brillante, original, novedosa como en la suya señor Conde de Lemos".

Enrique López Albújar.

La literatura no sólo está adscrita en la obra periodística de El Conde de Lemos, como podía ser la expresa inserción de géneros literarios en las publicaciones periódicas, tal como el cuento El buque negro, la tragedia El vuelo o el ensayo Los amores de Pizarro, sino que la literatura reclama su identificación plena en el estilo periodístico. Así su "voluntad estética" se puede atisbar aún cuando aborda el reportaje, modalidad que prescinde, en la mayoría de los casos de la unidad creativa del escritor, por estar sujeta a las implicancias del coloquante, observando por lo tanto desniveles entre lo esencialmente estético y lo puramente noticioso.

De tal manera, que el acento estético que identifica la obra de Abraham Valdelomar establece una clara reacción ante cierto tipo de periodismo, cuando éste se torna convencional e informativo. Este desbordamiento estético configura todos sus reportajes no sin una notoria tensión que

se supera en el estilo, la descripción y el lenguaje.

El estilo

El poeta reacciona en los reportajes contra las frases consagradas, y no pocas veces lo que apareja el sarcasmo del autor, frente a una fórmula gárrula y adocenada es su tácita oposición a la mediocridad sentenciosa y aparente que registraba, en algunos casos, el periodismo de su tiempo. Discordancia entre creación y lenguaje, entre lo original y lo consagrado, que Charles Bally la resuelve en la confrontación de lengua literaria y estilo (1). Así dirá en uno de sus reportajes:

"En el camino hacia el hotel un hombre torpe que se dice mi "colega" me había detenido para hablar me bien de Volinine. Encontraba mi "colega" que Volinine "era un anhelo rítmico encarnado en un dinamismo armónico".

(Con el profesor James Mapelli)

Es más explícito cuando a propósito de un tema tradicional y popular, escribe burlándose del crédito lingüístico:

"Un grupo, de periodistas comenta y recogen impresiones. Hablan del "olor de los siglos", el "perfume del pasado", "la amable tradición", "La pompa magnífica de los días idos", de "La Perricholi", de los....."

(Reportaje al Señor de los Milagros).



La descripción

Abraham Valdelomar rehuye el convencionalismo burgués y ciudadano, y se sitúa algunas veces con sus interlocutores en un marco rural y parnasiano a la vez ilustre y distinguido; al describir, suele hallar también irónicamente determinados "símbolos de la nacionalidad". Como en la entrevista siguiente:

"No en este tumultuoso lugar, nido de gentilezas, criadero de bellacos, rendez vous de entalladitos, panal de miel de bebedores especie de academia de parlanchines que llamamos Palais Concert Se está mejor para divagar sobre los nobles temas, en el campo bajo la bóveda pensativa, ante un paisaje que tenga el don al par sereno e inquieto, de hilar nuestras ideas, de engarzarlas, y de poner sobre la conversación, las dos grandes virtudes que son el alma de la música: la armonía y la melodía Y llevé al hombre largo y pálido, elegante, de ojos vidriosos e inquietos, al encantador rincón lameño a cuya espalda se levanta la calaminada estación de Chorrillos, y a cuya derecha, severo y alegre a su tiempo, con la serenidad elástica y la clásica alegría se yergue blanco, impoluto, el Palacio de Exposición, tras el cual apuntaba el pálido cielo de un crepúsculo palúdico y en cuyas cornizas los gallinazos, "grotescos trasunto de los trágicos cuervos de Edgard" símbolos de la nacionalidad, ponían la mancha de su criolla silueta ofrica, tal como sobre un dulce azucarado de bodas, se pegan ávidas las moscas, otro símbolo de la nacionalidad..... y hablamos de esta manera....."

(Diálogo con Onoffrof)

Al mismo tiempo, las reminiscencias o referencias literarias y culturales que concatena el poeta en las entrevistas



tas, contribuyen a otorgar al escenario una atmósfera de rango deliberadamente notable.

"Me recuerda al Aretino" (A propósito de D'Annunzio).

(Con el profesor James Mapelli)

"Era el Diablo, el propio y mismísimo cornudo de las patas de chivo, el rebelde peregrino, el singular ingenio que dió al traste con la pobre Margarita...."

(Una conversación con el Diablo)

"Los gallinazos "grotescos trasunto de los trágicos cuervos de Edgard".

(Diálogo con Oneffrof)

"Era Anna Pavlowa, la propia y admirable mujer ideal, la creadora de "La Mort du cigne".

(Con Anna Pavlowa)

"No tiene la pose magnífica de D'Annunzio, ni la aristocracia de un Rostand; tiene una pose llena de timideces....."

(Una hora con un hombre célebre. Cómo es José Ingenieros)

"Sí -le respondo- Pero Lutero era alemán, Martín Lutero, el estado social de Alemania, el siglo VIII, los luteranos, el concilio de

-¿Me vas a ser teatro de erudición hijito?

-Perdóname señor. Creí que estaba en la Universidad.

(Reportaje al Señor de los Milagros)

"Soy un ignorante y sin embargo, creo que Juliano el Apóstata no jugaba limpio contigo"

(Reportaje al Señor de los Milagros)

"Expresaos, señor amigo, en francés

-Lo comprenderéis?

-Le amo y poseo, señor.

-Porque si no podría hablaros en italiano si el italiano.

-Lo poseo y amo, igualmente"

(Alejandro Smallens)

"Oiga usted, Onoffrof, Ramón y Cajal, en el capítulo "Neuronas", dice que la ciencia es la resultante"

(Diálogo con Onoffrof)

Asimismo Abraham Valdelomar transfigura la realidad recurriendo a impresiones sensoriales repulsivas -tal los decadentes- a la vez que ostenta cierto refinado aislamiento a la circunstancia y a su medio.

"Llegó la hora de marcharnos. Bajé las escaleras del Maury. Abajo en las calles, los grupos de electores sudorosos se cruzaban a mi paso dejando en el ambiente un penetrante olor a jornada cívica".

(Con Anna Pavlowa)

El lenguaje

El modernismo cuyo nacimiento inicia Azul de Rubén Darío, propicia una honda renovación formal de la lírica castellana. La poesía acoge estrofas, ritmos y acentos nuevos. Al mismo tiempo que surge una prosa plástica y musical, incorporándose a ella un sugestivo vocabulario foráneo. Terminología que ya había sido recibida jubilosamente -Vengas



de Londres, de Roma o París, / Sé bienvenida, oh exótica voz, / Si amplio reguero derramas de luz. /, por Manuel González Prada en su poemario Minúsculas.

La propensión estética y sensual del Modernismo solicitaba un remozamiento del término, que yacía aletargado por una mala entendida obsecuencia de purismo.

Abraham Valdelomar supo asimilar el mensaje estético que divulgó el modernismo pero lo aclimata a una motivación terrígena y lugareña.

En sus reportajes hay una vocación pluridiomática, coexisten anglicismos: gentlemens, hall, confort, humour, globe trotter, etage; galicismos: foie-gras, pose, poseur, rendez vous, debut, remontier, chic, turnée, minueto; helenismos: pitonisa, heterodoja; italianismos: cicerone; germanismos: frac; latinismos: subtratam; arcaísmos: cabe, , peruanismos y americanismos: quechua, inca, huachafo, chivillas, anticuchos, chancaca, chicha, etc. en este mismo orden se encuentra en su descripción periodística, la inclusión de vocablos dislocados de sintagmas rubenianos.

"Escena de hotel limeño, es decir, (con perdón de quienes puedan ofenderse) salita de familia huachafa, una mesa de humilde madera y mármol aplombaginado, cortinas de toda estación, alfombras de centro, muebles de la época, ni tan antigua que



tenga sello siglo diez y ocho ni tan modernos que parezcan del Waldorf Astoria".

(Con el profesor James Mapelli)

Y cuya relación con el credo estético modernista: Yo soy aquel que ayer no más decía/ El verso azul y la canción profana,/ En cuya noche un ruiseñor había/ Que era a londra de luz por la mañana/ El dueño fui de mi jardín de sueño,/ Lleno de rosas y de cisnes vagos;/ El dueño de las tórtolas, el dueño/ De góndolas y liras en los lagos;/ Y muy siglo diez y ocho y muy antiguo/ Y muy moderno; audaz, cosmopolita/, de Cantos de vida y esperanza es plenamente identificable.

Utiliza también nombres propios adjetivados y describe a "un sombrero de virgiliana paja y confiesa tener "un aburrimiento hamletiano"; inclusive llega a crear el vocablo ófrica: "los gallinazos... ponían la mancha de su silueta ófrica"; "Desde la ófrica personalidad de Apolinario Arzola, hasta la más iluminada pitonisa criolla de Abajo el Puente, hemos reportado a todo el mundo".

Manifiesta J. Vendryes: "El empleo gasta las palabras tanto en su sentido como en su forma; y, sobre todo, si se trata de palabras expresivas el valor expresivo atenúa rápidamente con el uso. La palabra pierde el brillo y se vuelve basta" (2). Pero es indudable que la adaptación de nue-



vos términos en el acervo lingüístico del autor implica una determinada resistencia del vocablo consagrado; de allí que el usuario facilite no pocas veces la adecuación, apelando a la comprensión del lector, por medio de una discreta sinonimia. El desalojo se cumple, señalando su uso consabido. Este podría ser el primer paso antes de sumergir la locución en los cauces del pasado idiomático. Tal sucede cuando Valdelomar incorpora el gálico poseur en detrimento del giro castizo hacer teatro.

"Ante todo José Ingenieros es un poseur un gran poseur, pero tiene una pose vulgar. No sabe hacer teatro....."

(Una hora con un hombre célebre. Cómo es José Ingenieros).

Particular interés merecen algunas construcciones sintácticas en las entrevistas valdelomarianas, como el uso pronominal, el uso del infinitivo y el de las oraciones compuestas. Como en los párrafos siguientes:

"Sois un gran actor Diablo. Vuestro nombre había llegado hasta nosotros desde hace mucho tiempo. Sabemos que habéis trabajado con los más ilustres personajes de la escena universal. Sabemos que sois uno de los más célebres del mundo".

.....
"-Cuéntame señor caballero, algunas cosas íntimas. Sois de una encantadora indiscreción. Sois un buen periodista"

(Una conversación con el Diablo)



En esta situación coloquial existe inadecuación en la concordancia en el caso de ser y haber. Con respecto al verbo ser, todavía se advierte en el siglo XVI una conjugación vacilante. Convivían "amáis, tenéis, sois; con amás, tenés, sos" (3). Con el transcurso del tiempo y como prueba de vitalidad idiomática, perviven los tres primeros y los restantes devienen obsoletos.

Para utilizar el poco usual vosotros, Valdelomar dobliga la sintaxis y la concordancia apelando a la figura de la elipsis; (Eres un gran actor, Sabemos que has trabajado), para omitir el pronombre lógico tú y después, hacer el trueque de eres y has por sois y habéis, correlativamente.

Las formas pronominales tienen vinculación con el ceremonial y el trato, pero, el ceremonial se extingue según Criado de Val, debido a la persistencia de la "tradición popular realista" (4), que se encuentra en la base idiomática castellana; por eso, cuando el poeta utiliza los verbos correspondientes a la segunda persona del plural (sois, habéis) en lugar de "eres" y "has" respectivamente, está tratando de contribuir en su prosa, a la presencia de una forma pronominal que en la actualidad se está haciendo arcaizante con respecto al predominio que se puede observar en el hispanohablante., de las formas tú y usted en lugar de vosotros.



El empleo del infinitivo en la sintaxis de Valdelomar se ajusta a un esquema galicado, correspondiente al llamado gerundio "en aimant" por ejemplo, que se traduce al castellano por "en amando", aunque esta forma podría pertenecer también al español antiguo. Como se ve en las frases: "En saliendo te buscaré", "No le entregó la corona que en exigiéndole las más formales promesas...".

"Oye..... le dije en llegando hasta él"
(Con Anna Pavlova) S.M

Respecto a la frase es posible observar algunos fragmentos con tendencia hacia la amplitud del período. El lenguaje se adensa para recrear oraciones compuestas, relativos y conjunciones, asumiendo en ciertos pasajes un tono cervantino.

"Aprovecho de esta oportunidad para protestar ante los ignorantes y sandios -únicos que serán capaces de confundir un artículo mío con los a que me refiero- de que los tales no me pertenecen de manera alguna".

(Con Anna Pavlova)

"Seguimos hasta el centro y nos despedimos prometándonos volver a conversar de tan nobles asuntos, pero de esos que serían largas conversaciones, no tendrá conocimiento el público, a quien ciertas cosas no le importan nada"

(Diálogo con Onoffrof)

"Puestos pues, todos cuantos habían en la venta, y algunos en pie, frontero del retablo, y acomodados.

Don Quijote, Sancho, el paje, y el primo en los mejores lugares, el trujamán comenzó a decir lo que oirá y verá el que lo oyere, o viere el capítulo siguiente".

(El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha)

Aunque en Diálogo con Onoffrof, Abraham Valdelomar concluye con esta significativa y escéptica afirmación:

"Quisiera hacer el elogio de la noche, pero esto es para el público y el lirismo no es periodístico....."

Se puede constatar toda una vocación, más que informativa, estética, en los reportajes que suscribe pues a pesar de que considera el periodismo como vehículo inadecuado por allegado y por mostrenco, en la práctica, triunfará el sentido original y literario que subyace en la personalidad de El Conde de Lemos.



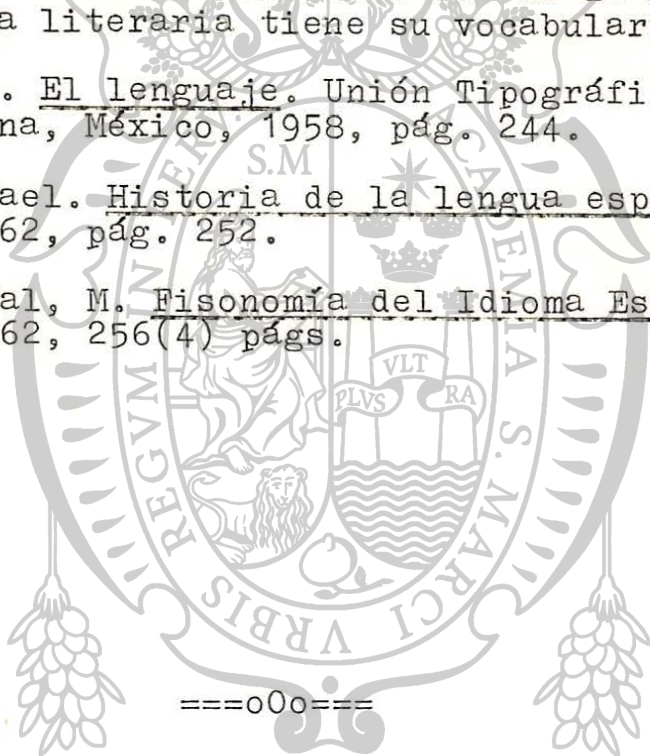
Notas

(1) Bally Charles. El lenguaje y la vida. Editorial Losada, S.A., Buenos Aires, 1962, pág. 41. "Lengua literaria y estilo he ahí una distinción que merece hacerse cuidadosamente. La lengua literaria es una forma de expresión que se ha vuelto tradicional; es un residuo, una resultante de todos los estilos acumulados a través de las sucesivas generaciones, el conjunto de elementos literarios que la comunidad lingüística se ha asimilado, y que forman parte del fondo común, aún permaneciendo diferenciados de la lengua espontánea. La lengua literaria tiene su vocabulario..."

(2) Vendryes, J. El lenguaje. Unión Tipográfica Editorial Hispano Americana, México, 1958, pág. 244.

(3) Lapesa, Rafael. Historia de la lengua española. Escelicer, Madrid, 1962, pág. 252.

(4) Criado de Val, M. Fisonomía del Idioma Español. Aguilar, Madrid, 1962, 256(4) págs.



===oOo===



APUNTE FINAL

Periodismo

Raúl Porras Barrenechea en El periodismo en el Perú, concede a los años finiseculares "la transformación y el ensanchamiento" de nuestros diarios, esclarece que "a la hoja sostenida por el álgido interés político; por la generosa convicción partidarista y la colaboración gratuita, sucede la empresa comercial, que paga el trabajo intelectual, fomenta la réclame, aumenta los tirajes y las informaciones y rebaja el precio del periódico".

De esta manera el estímulo pecuniario, produciría en el escenario cultural una paulatina literaturización del periodismo. El literato de esta época, sea por la carencia de un público libresco o por falencias económicas editoras, tiene casi como único vehículo de expresión, el diario y la revista. De allí, que cuando se ha pretendido trasladar, las obras periodísticas de algunos escritores, al libro impreso, se evidencia cierta ofuscación de la obra en su nuevo medio expresivo; pues mucho del estilo de estos escritores -y los "colónidas" hacen periodismo activo- nace precisamente de la urgencia que conlleva el periodismo. Así mismo aparece una nueva problemática dentro de la



preceptiva: el de la ubicación del periodismo dentro de las formas tradicionales y su aceptación o rechazo como género literario.

A los albores del nuevo siglo pertenecen Alma América, Almanaque de La Prensa, Aplausos y Silbidos, Ariel, Bañerios, Cinema, Colónida, Contemporáneos, Don Lunes, El Diario, El Mosquito, El Perú, El Tiempo, El Turf, ¿Está Ud. bien?, La Actualidad, La Crónica, La Ilustración Peruana, La Prensa, La Revista, La revista de actualidades, Lulú, Lux, Monos y Monadas, Mundo Limeño, Nuestra Epoca, Prisma, Puck, Rigoletto, Siluetas, Sudamérica, Variedades, Vespe - ral, etc.

Reportaje

Uno de los medios de información que agiliza el periodismo, es el reportaje; lo observa Porras en su mencionado estudio: "La información toma caracteres alarmantes. Se propaga la fiebre de la interview y se inventa un verbo imposible: interwiewvar. La curiosidad reporteril resulta un vicio tolerado. Los hombres públicos se dejan sorprender por la indiscreción de los periodistas. La rígida intimidad limeña del hogar se trasluce al público".

Domingo Faustino Sarmiento -después de todo, periodis-



ta- es uno de los primeros escritores en América que incluye en sus obras el reportaje, exactamente en Facundo; "para conocer a fondo los hechos sobre que fundo mis teorías", según lo argumenta el educador argentino.

Luis Alberto Sánchez, al revelar una anécdota sobre Piérola en su ensayo Perú: Retrato de un país adolescente, entrega un posible derrotero sobre el inicio del reportaje en el periodismo peruano. "Decía Don Abelardo que, allá por 1890 y tantos -relata L.A. Sánchez-, quizás en 1900. Víctor Maúrtua, futuro gran internacionalista, hacía sus primeras armas periodísticas y transportó a la prensa peruana la moda de las entrevistas o "interviews". Gamarra recibió el encargo de entrevistar a los jefes políticos....."

Sobre el interview se han hecho múltiples trabajos, algunos sobre la esencia del reportaje como el titulado Psychologie de l'interview, de Paul Acker Brisson, quien manifiesta: "El retrato tal como se hace y se publica, por lo general es frío, es abstraído y no presenta sino fisonomías muertas: hace pensar en esas imágenes que muestran a nuestros antepasados en actividades nobles y teatrales, dignos de recibir el homenaje respetuoso de varias generaciones. En estos retratos el artista debe huir de la naturalidad como una monstruosidad. En los interviews, por lo contrario, lo primero es contar con detalles característicos, con re-



peticiones peculiares, procediendo como los actores que imitan o como los poetas que parodian. Un gesto cogido al vuelo, da mayor idea de un alma que las más cuidadosas y prolijas pinceladas. Es preciso, en fin que el autor al oír las palabras del interrogador, le vea gesticular, andar, sentarse, sonreír...."

Enrique Gómez Carrillo, notorio croniqueur modernista trató sobre la labor que se despliega en un reportaje en El arte del interview. "Sin duda -escribió Gómez Carrillo- el oficio del interviewer es difícil y delicado, sutil y espinoso. Para ejercerlo, es necesario renunciar a cierto pacto de amor propio y apoderarse de toda la paciencia humana. Además, es indispensable sonreír al portero, que nos dice en qué piso vive el hombre a quien buscamos; sonreír al lacayo que nos abre la puerta y que coge de mala gana nuestra tarjeta; sonreír al adusto secretario que defiende la entrada como un cerbero..."

Reflexiones

También la interview ha sido objeto de reflexión o interpretación en nuestro medio. Así.

Ladislao F. Meza advierte que:



"No es fácil sostener una conversación con matiz de reportaje".

Antonio G. Garland a través de las experiencias que le dan las entrevistas sorprende, dolorosamente el mundo íntimo de los personajes:

"Desde entonces cuando la vida me ha llevado a conocer en la intimidad a los literatos y artistas, sin desearlo he sufrido un latigazo de duda y desconfianza. Porque aunque sean de arcilla, hay reputaciones y fetiches que cuando vemos resquebrajarse sus formas o perder sus colores nos ocasionan con ello el sufrimiento de toda decepción por leve que ésta sea".

En las palabras de Alberto Guillén se desliza la cínica premeditación que confirió a sus reportajes en La linterna de Diógenes.

"Vestí el raso payaso y mi cabeza artista se caló la carátula lista del periodista. Más ¡qué remedio! Cada gran hombre fue una pompa de jabón que deshice riendo como un niño, más conservando siempre, albo manto de armiño.

José Carlos Mariátegui señala la identidad entre reportaje y ficción:

"El reportaje es una vil farsa. Dos individuos, uno periodista, y otro personaje, dialogan. Aquél requiere opiniones de éste, opiniones que ya ha presupuesto y que le favorecen. Hablan vulgar e inconexamente. Más tarde el periodista totalmente embustero, escribe un diálogo distinto en todo del mejor que el personaje. Y como casi siempre el periodista piensa mejor que el personaje, éste se da por favorecido con los conceptos que



aquél pone en su boca. Todo esto me parece de lo más convencional e innoble".

Abraham Valdelomar admite que:

"El reportaje lo mismo que el alcohol y el código de justicia militar, no ha servido de uso sino de abuso".

José Carlos Mariátegui asume nuevamente la defensa de la conversación frente al reportaje en esta confesión:

"Yo he reportado en mi vida periodística a políticos, bailarines, escritores. Y declaro que mi entrevista con González Prada no ha sido un reportaje. Hubo en ella sinceridad, elevación, profundidad, galanura, pensamiento, buen gusto".

Por su parte Angel Origggi Galli niega al reportaje posibilidades para establecer la verdad secreta.

"Nada más convencional y absurdo que una interview. Preguntas y respuestas obligadas. Actitudes falsas. Alardes de ingenio".

Después de todo Alfredo González Prada sentencia:

"Un reportaje no tiene por qué ser auténtico".

Comprobación final

En un país donde muchas veces se ha vulnerado la ley y el derecho y donde se llegó a utilizar aún las insospechables vías diplomáticas para acallar legítimas denuncias,

como en el caso de La Lucha, de don Manuel Gonzáles Prada; reconforta la verificación que hace Porras Barrenechea sobre la acción que ejerce el periodismo en la vida nacional. "Sin entrar en el análisis de sus defectos -expresa el historiador-, no puede negársele su esfuerzo en pro de la libertad".



BIBLIOGRAFIA DE A.V. por Luis F. Xammar ampliada por el autor de la tesis (Nota).

El primer trabajo bibliográfico sobre la obra de el Conde de Lemos corresponde a la labor del profesor universitario y crítico literario Luis Fabio Xammar. La bibliografía está insertada en la obra Valdelomar: Signo. Ediciones Sphinx. Lima, 1940. bajo el epígrafe de "Contribución a la bibliografía de Abraham Valdelomar".- Diarios y Revistas de Lima y Diarios de Provincias.

La obra incluye 369 fichas tomadas de las siguientes publicaciones: Acción Popular, Actualidades, Almanaque de la Imprenta de la Intendencia General de Guerra, Aplausos y Silbidos, Balnearios, Cinema, Colónida, El Comercio, Contemporáneos, La Crónica, Cultura, El Diario, Don Lunes, Excelsior, Gil Blas, Ilustración Peruana, Letras, Mercurio Peruano, Monos y Monadas, Mundial, Mundo Limeño, La Nación, Nuestra Epoca, La Opinión Nacional, Panoramas, Perricholi, El Peruano, La Prensa, Puck, Revista de Bellas Artes, La Revista, Studium, Stylo, Sud América, El Tiempo, Variedades, La Abeja (Chiclayo), El Comercio (Cuzco), El Minero (Cerro de Pasco), El Oriente (Iquitos), El País (Chiclayo), El Pueblo (Arequipa), El Puerto (Callao), El Siglo (Puno), El Sol (Cuzco), La Tea (Puno), La Voz de Huancayo, La Voz de Ica. pp. 64-85.

Por último conviene advertir que debido posiblemente a la premura del tiempo y a la carencia de algunas revistas en los repositorios. L. F. Xammar no pudo contar con algunos valiosos trabajos de Valdelomar -tal por ejemplo la prosa poética de las crónicas "Decoraciones de Anfora"- que habrían contribuido sin duda a acrecentar su ya luminoso trabajo sobre el Conde de Lemos.



CONTRIBUCION A LA BIBLIOGRAFIA DE ABRAHAM VALDELOMAR

por Willy Pinto Gamboa

Diarios y Revistas de Lima y Provincias.

Actualidades	1907.- Nov. 2	"Ir por lana y salir a patadas". (Caricaturas).
	1908.- Feb. 29	"Almirante Evans" (Caricaturas).
	1918.- May. 26	"Hablando con el Sr. Valdelomar". (Entrevista).
	1918.- Dic. 14	Poema.
Alma Latina (Lima)	1915.- Nov. 1	"Nocturno" (Poema).
	1916.- Jul. 1	"Ensayo sobre la caricatura". (Ensayo). "La Mala Fama". Comedia costumbrista. Referencia a Juan Croniqueur, Federico More y A.V.
Almanaque de "La Prensa"	1917.-	"El buque negro". (Cuento).
	1918.-	"Los amores de Pizarro". (Ensayo).
	1920.-	"Locos y cuerdos". (Artículo).
Ariel (Lima)	1917.- Jun. 30	"Verdelaga". Escena V. (Teatro). Caricatura de A.V. por L. A. Sánchez.
Ariel (Piura)	1917.- Jun. 10	El Conde de Lemos en el Centro Universitario de Lima. Crítica



- a la conferencia de A.V.
- Balnearios (Los)
(Barranco)
- 1910.- Dic. 4 "Crónica de Lima".
(Artículo).
- 1911.- Ene. 7 "Concierto de Música
Incaica". (Crítica).
- 1911.- Nov. 5 "El Palacio de los Vi
rreyes". (Artículo).
- 1916.- Ene. 14 "Epístola Lírica".
- 1919.- Nov. 9 "Carta a Carlos Sán-
chez Gutiérrez, di-
rector de "Mar y Bri
sa". (Epístola).
Nota necrológica a la
muerte de A.V.
- 1919.- Nov. 23 "Con inseguro paso..."
(Poema).
- 1919.- Dic. 14 "La danza de las ho-
ras". (Poema).
- 1919.- Dic. 28 "El hermano ausente
en la cena pascual".
(Poema).
- Cinema (Lima)
- 1908.- Nov. 14 "Caricaturas".
- 1909.- May. 11 "Caricaturas".
- Comercio (El)
(Lima)
- 1913.- Nov. 23 "Los tres mercados
de Roma".
- 1948.- Abr. 30 "Verdolaga". Trage-
dia pastoril en tres
actos. (Teatro, frag-
mentos).
- Crónica (La)
(Lima)
- 1912.- May. 20 Referencia a A.V. Ma-
nifestaciones políti-
cas.
- 1915.- Jul. 19 Al margen de una con-
ferencia de Raimundo
Morales de la Torre.
(Crítica).
- 1915.- Nov. 26 Una hora con un hom-
bre célebre. Cómo es
José Ingenieros. (En-
trevista).

- 1917.- Abr. 13 Ensayo sobre la Sico-
logía del gallinazo.
(Ensayo).
- 1917.- Abr. 25 "La casa". (Poesía).
- 1917.- May. 10 Noticia sobre la en-
trega en breve a la
Compañía del Colón, de
la tragedia rural en
tres actos "Verdolaga"
por parte de su autor
A.V.
- 1918.- Dic. 10 Interesante reportaje
a A.V. en relación a
su viaje al norte.
- 1918.- Dic. 16 Reportaje sin firma a
Abraham Valdelomar so-
bre su viaje al norte
del Perú. (Entrevista).
- 1918.- Dic. 17 El Movimiento Intelec-
tual y Artístico en el
Norte del Perú. Bocet-
tos críticos sobre el
Dr. Luis Carranza
(Cuentista), y los
poetas Teodoro Garri-
do Lecca, Amalia Puga
de Lozada y el perio-
dista José Torres So-
lari.
- 1918.- Dic. 20 Don Arturo García Sa-
lazar; Semblanza bio-
gráfica del nuevo Mi-
nistro de Relaciones
Exteriores.
- 1918.- Dic. 25 El Movimiento Intelec-
tual y Artístico en el
Norte del Perú. Reseña
crítica de la obra de
J. Ascorra Ibars y En-
rique López Albújar.
- 1919.- Ene. 1 "Los ojos de los Re-
yes". Leyenda Incaica,
que corresponde al li-
bro "Los Hijos del Sol".
- 1919.- Ene. 2 El Movimiento Intelec-
tual y Artístico en el
Norte del Perú. Notas
críticas a las obras
poéticas de Ricardo I.



Mendoza y Ricardo César Espinoza.

"Invocación a Cristo".
(Poesía).

1919.- Ene. 15

El Movimiento Intelectual y Artístico en el Norte del Perú. Notas críticas sobre la producción literaria de Aurelio Román, Pedro N. Montero, Angel Gustavo Cornejo y Abel Labarthe.

1919.- Feb. 8

Nota periodística anunciando que A.V. dará conferencias nacionales y literarias en los departamentos del sur, lo mismo que en Bolivia. Dibujo a tinta china de A.V. por Raúl María Pereyra.

Diario (El)
(Lima)

1910.- May. 6

"Con la argelina al viento" (Crónica).

1910.- May. 27

"Con la argelina al viento". (Crónica).

Gil Blas
(Lima)

1909.- Jun. 17

"Caricaturas".

1909.- Jul. 8

"Caricaturas".

1909.- Jul. 15

"Caricaturas".

1909.- Jul. 26

"Caricaturas".

1909.- Jul. 29

"Caricaturas".

1909.- Ago. 22

"Caricaturas".

1909.- Set. 19

"Caricaturas".

1909.- Set. 29

"Caricaturas".

1909.- Oct. 3

"Caricaturas".

1909.- Oct. 10

"Caricaturas".

1909.- Oct. 17

"Caricaturas".

Lulú (Lima)

1915.- Jul. 22

Caricatura de A.V. por Jorge Caamaño.

1916.- Feb. 17

Nota sobre un discurso de A.V. en el "Excelsior".

1916.- Mar. 23

"La aldea encantada".
Prólogo a "Los Hijos del Sol".



- 1916.- Jul. 30 "Luna Park". (Poema).
- Mar del Sur
(Lima)
- 1949.- May. Jun. (Nº 5) Correspondencia de
A.V. (Epístola).
- 1950.- Mar. Abr. (Nº 10) "El Palacio de Hie
lo". (Cuento).
- Mercurio
Peruano
(Lima)
- 1919.- Dic. 19 "Ofertorio" (Poema).
"Ritornello". (Poema).
Nota aclaratoria de
Luis Alberto Sánchez.
- Monos y
Monadas
- 1907.- May. 4 "Caricaturas".
1907.- Set. 21 "Caricaturas".
- Mundo
Limeño
(Lima)
- 1907.- Abr. 20 "Decoraciones de ánfo
ra". (Crónica).
1907.- May. 3 "Decoraciones de ánfo
ras". (Crónica).
1907.- May. 24 "Decoraciones de ánfo
ra". (Crónica).
1907.- Jun. 7 "Decoraciones de ánfo
ra". (Crónica).
1907.- Jun. 21 "El viaje de Anna Pav
lowa". Fotografía de
A.V.
1907.- Ago. 18 "Hebaristo el sauce
que murió de amor".
(Cuento).
1907.- Ago. 30 "Yerba Santa". (I-IV,
Novela).
1907.- Set. 30 "Yerba Santa". (Conti
nuación, Novela).
1907.- Oct. 12 "Decoraciones de ánfo
ra". (Crónica).
1907.- Dic. 25 "El Nacimiento". (Ar
tículo).
- Nación (La)
(Lima)
- 1914.- Ene. 8 Fotografía de A.V. y
noticia sobre el pre
mio conferido al cuen
to "El Caballero Car
melo".



Opinión
Nacional (La)
(Lima)

1911.- Nov. 4

"El Palacio de los Vi-
rreyes". (Artículo).

1914.- May. 15

"La Desconocida". (Po-
ma).

"Recuerdos de Roma.-
Enrique Serra". (Cró-
nica).

1914.- Jun. 1

"Recuerdos de Italia.-
Pompeya la ciudad muer-
ta". (Crónica).

1914.- Jul. 28

"El vuelo de los cóndo-
res". (Cuento).

De Belén a la Pescade-
ría.- La Prisión de A.
V. (Reportaje).

"El último gladiador.-
La caída de Ursus".
(Crónica).

1914.- Oct. 1

"Los ojos de Judas".
(Cuento).

1914.- Oct. 15

"Enrique Bustamante y
Ballivián". (Crítica).

1914.- Nov. 1

"Luna Park". (Poema).
"El beso de Evans".
(Cuento).

Perú (El)
(Lima)

1916.- Dic.

"Epístola Liricae ad
Electum Poetam Juve-
nem". (Poema).

Prensa (La)
(Lima)

1911.- May. 21

Los peruanos triunfan-
La ópera Illa- Cori se
estrenará en Buenos Ai-
res.- Manuel Alomías
Robles y su obra. (Crí-
tica).

1911.- Jul. 2

"La ciudad de los tísi-
cos". (Crítica a la o-
bra de A.V. por Enri-
que Bustamante y Balli-
vián).

1911.- Nov. 13

Fragmento del capítulo
"Un auto de fe", perte-
neciente a la conferen-
cia de A.V. "El Pala-
cio de los Visorreyes".



- 1912.- Set. 23 Fotografía de A.V.
- 1915.- Jul. 1 "Guillermo E. Billin-
ghurst". (Artículo).
- 1915.- Jul. 18 "Palabras". De regre-
so. (Crónica).
- 1915.- Jul. 21 "Palabras". Auténti-
cas. (Crónica).
- 1915.- Jul. 23 "Palabras". Tres épo-
cas. (Crónica).
- 1915.- Jul. 25 "Una hora entre anima-
les". (Artículo).
- 1915.- Ago. 15 "Palabras". Liquida-
ción Nacional". (Cró-
nica).
- 1915.- Ago. 20 "Palabras". Los dos
Provis-rios. (Crónica).
- 1915.- Ago. 22 "Palabras". El de Hua-
raz. (Crónica).
- 1915.- Set. 2 La velada de anoche en
el Excélsior en honor
de Italia. Discurso so-
bre sus impresiones de
Italia. (Discurso).
- 1915.- Set. 3 "El reino interior de
un desesperado". La
sicología interior de
un sinvergüenza. (Psi-
cología).
- 1915.- Oct. 3 "Crónicas Frágiles".
Los Toros. (Crónica).
Los Hígados del Supe-
rior o sea la Historia
de la Poca Vergüenza.
(Cuento chino).
- 1915.- Oct. 9 "Crónicas Frágiles".
La sicología de las
tortugas. (Crónica).
- 1915.- Oct. 11 "El Pozo Siniestro o
sea la Historia del
Gran Consejo de Sike".
(Cuento Chino).
- 1915.- Oct. 28 "Crónicas Frágiles".
La tragedia de una re-
doma. (Crónica).
- 1915.- Nov. 3 "El Hermano Ausente".
(Poema).
- 1915.- Nov. 4 "Viendo pasar las co-
sas". Crítica al libro
de Enrique Carrillo
"Cabotín". (Crítica).



- 1915.- Nov. 10 "La Wing-Fau-Sang o sea la Torva Enfermedad Tenebrosa". (Cuento chino).
- 1915.- Nov. 13 "Crónicas Frágiles". La muerte del "Pachitea". A la manera de "Clovis". (Crónica).
- 1915.- Dic. 21 "Crónicas Frágiles". Pro Arboris Vitae. (Crónica).
- 1915.- Dic. 25 "Carta Pascual". (Epístola).
- 1916.- Ene. 1 "Chaymanta Huayñuy". (Cuento incaico).
- 1916.- Ene. 7 "Colónida". Revista de A.V. entrevista por "Ascanio" (Alfredo González Prada).
- 1916.- Ene. 29 "Guignol del día". La fuente de Neptuno. Entrevista con A.V.
- 1916.- Feb. 20 "Exposición pictórica Roura Oxandeborro". (Crítica).
- 1916.- Feb. 24 Índice de la revista "Colónida".
- 1916.- Feb. 27 "Doña Antonia Moreno de Cáceres". (Artículo).
- 1916.- Mar. 4 "Algo de Todo". Fragmento de una carta sobre el Carnaval. (Epístola).
- 1916.- Mar. 10 El Momento Literario. Carta abierta al Conde de Lemos a propósito de "Colónida" por Gabriel Amador (Alberto Ulloa).
- 1916.- Mar. 14 Recuerdo del Guayas, por Eduardo Zapata López. Referencia a A.V.
- 1916.- Jun. 11 "Diálogos Máximos". En un palco del Circo Shipp Feltus. (Diálogos).
- 1916.- Jun. 14 "Palabras". La Caricatura. (Crónica).



- 1916.- Jun. 22 "Diálogos Máximos".
En el Hipódromo. (Diá-
logos). Espantoso cri-
men en Pisco.
- 1916.- Jul. 17 "Impresiones". Omega.
- 1916.- Jul. 23 "Las doce del día en
Lima". Impresiones bre-
ves comentarios acres.
(Artículo).
- 1916.- Ago. 1 "Palabras". El Señor
Secada. (Crónica).
- 1916.- Ago. 5 "Impresiones". La mar-
cha nupcial. (Crónica).
- 1916.- Ago. 7 "Sicología del Cerdo
Agonizante". (Psicolo-
gía).
- 1916.- Ago. 8 "Impresiones". El Tri-
buno. (Crónica).
- 1916.- Ago. 29 "Loa máxima a Andrés
Dalmau". (Poema).
- 1916.- Set. 26 "Todo y Nada". Artícu-
lo polémico de Enrique
López Albújar, (Sansón
Carrasco).
- 1916.- Set. 27 "Impresiones". Memorias
de Ezequiel Garatúa y
Baquerizo. (Crónica).
- 1916.- Set. 28 "Todo y Nada". Artícu-
lo polémico de Enrique
López Albújar. "Sansón
Carrasco".
- 1916.- Set. 29 "Palabras". El colmo de
los colmos. (Crónica).
- 1916.- Set. 30 "Todo y Nada". Artícu-
lo polémico de Enrique
López Albújar. "Sansón
Carrasco".
- 1916.- Oct. 3 "Todo y Nada". Artícu-
lo polémico de Enrique
López Albújar. "Sansón
Carrasco".
- 1916.- Oct. 6 "Impresiones". Et in
Pulvis Reverteris! (Cró-
nica).
- 1916.- Oct. 8 "A los manes gloriosos
del héroe del mar". (Ar-
tículo).
- 1916.- Oct. 12 "Palabras". El Otro.
(Crónica).



- 1916.- Oct. 18 "Palabras". Todo es se
gún el color.....
(Crónica).
- 1916.- Oct. 30 "Crónicas Frágiles".
Las Grandes Cabezas y
las Cabezas Grandes.
(Crónica).
- 1916.- Nov. 13 "La casa de los libros!"
(Artículo sobre la Bi-
blioteca Nacional a tra-
vés de Don Manuel Gon-
záles Prada).
- 1916.- Dic. 4 De Teatros. "Ruidoso
éxito de Tórtola Va-
lencia". (Artículo).
- 1916.- Dic. 6 "Palabras". En el país
de las Salchichas.
(Crónica).
- 1916.- Dic. 11 "Impresiones". El Pro-
yecto Malachosky. (Cró-
nica).
- 1917.- Ene. 4 "Por el dolor de los he-
ridos". La conferencia
de Mme Cheneu. (Artí-
culo).
- 1917.- Ene. 7 "Los peruanos triunfan
en el extranjero". Ma-
teo Crawley. (Artículo).
- 1917.- Ene. 11 Prólogo a A.V. al drama
en un acto de Enrique
López Albújar. "Desola-
ción".
- 1917.- Ene. 27 "Barranco", el Balneario
Chic". (Artículo).
- 1917.- Ene. 28 "Anglada Camarassa".
(Crítica).
- 1917.- Feb. 1 Caricatura de A.V.
- 1917.- Feb. 3 "Fuegos Fatuos". (Cróni-
ca).
- 1917.- Feb. 11 "Impresiones". Los árbo-
les. (Crónica).
- 1917.- Feb. 17 "La floración de una lá-
grima". (Artículo necro-
lógico).
- 1917.- Feb. 21 "La casa del insigne D'
Annunzio". (Artículo).
- 1917.- Feb. 24 "Las Espadas y las Li-
ras Heroicas". Poeta de
la guerra. Poemas de
Juan Luis Vandeyer (Crí-
tica).



- 1917.- Feb. 25 "Del Cercado Ajeno".
El Pitonismo. (Artículo).
- 1917.- Feb. 26 "Por la Gloria de la
Raza". El teatro nacional.
La compañía incaica. (Artículo).
- 1917.- Feb. 27 "La Ciudad Sentimental".
Las huerfanitas. (Crónica).
- 1917.- Feb. 28 "El Triunfo de la Raza".
(Crítica teatral).
- 1917.- Mar. 4 El Teatro Nacional.
Noticia sobre la conferencia
ilustrativa sobre Ollantay de A.
V.
- 1917.- Mar. 5 "Diálogos Máximos".
(Diálogos).
- 1917.- Mar. 7 "La Salvadora de Lucea".
Santa Genoveva, la doncella
iluminada. (Artículo).
- 1917.- Mar. 15 El diccionario biográfico
de peruanos contemporáneos
(J. Pedro Paz Soldán). (Crítica).
- 1917.- Mar. 24 "Ofrenda". Poesía a Roberto
Badhan. (Poesía).
- 1917.- Mar. 28 "Al Margen del Cable".
Homenaje a Tolstoi. (Crónica).
- 1917.- Mar. 29 "Al Margen del Cable".
La Nave de la Muerte. (Sobre
el hundimiento del barco hospital
"Asturias"). (Crónica).
- 1917.- Mar. 30 "Al Margen del Cable".
La Sicología del Kaiser.
(Sobre la enfermedad del Kaiser).
(Crónica).
- 1917.- Mar. 31 "Al Margen del Cable".
(Sobre la guerra en Palestina).
(Crónica). El departamento de Ica.
Entrevista a Carlos Zapatel.
Referencia a A. V.



- 1917.- Abr. 2 "Al Margen del Cable".
La Miel de la Colmena.
(Sobre el préstamo mo-
netario de EE.UU. a
Francia). (Crónica).
- 1917.- Abr. 3 "Al Margen del Cable"
Alemania Democrática.
(Sobre el propósito de
democratizar el go-
bierno alemán). (Cró-
nica).
- 1917.- Abr. 4 "Al Margen del Cable".
La evolución del traje.
(Sobre las modas).
(Crónica).
- 1917.- Abr. 7 "Al Margen del Cable".
Wilson. (Sobre el pa-
cifismo de Wilson).
(Crónica).
- 1917.- Abr. 9 "Al Margen del Cable".
Mr. Bryan enfermero.
(Sobre las conferen-
cias de Bryan). (Cró-
nica).
- 1917.- Abr. 11 "Al Margen del Cable".
San Patricio ciudadano
Yanqui. (Sobre el Car-
denal americano Farley).
(Crónica).
- 1917.- Abr. 12 "Al Margen del Cable".
¿Se acerca la Paz?.
(Sobre las posibilida-
des de paz con Alema-
nia). (Crónica).
Telegrama de felicita-
ción a A.V., por el Di-
rector de La Prensa,
por haber obtenido el
1er. Premio en el con-
curso promovido por el
Círculo de Periodistas
con "La Sicología del
Gallinazo".



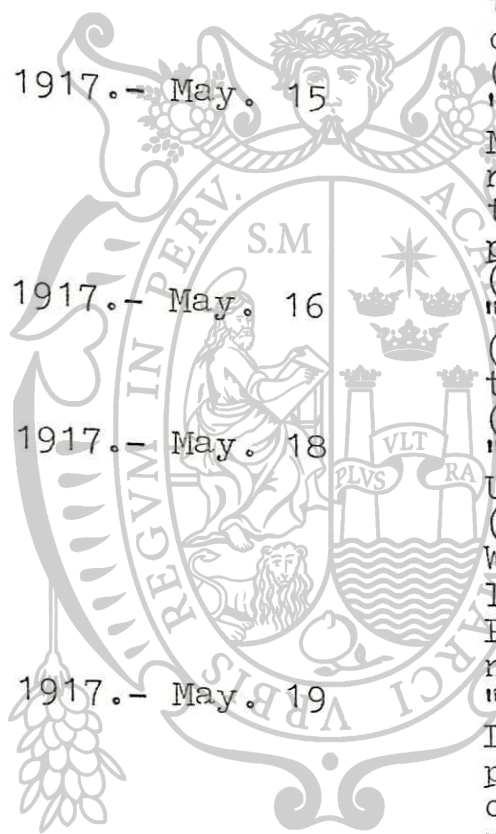
- 1917.- Abr. 13 "Al Margen del Cable".
El Turno de la China.
(Sobre el ingreso de
la China en la guerra
mundial). (Crónica).
- 1917.- Abr. 14 "Al Margen del Cable".
David y Goliath. (So-
bre la Liga Perú, Chi-
le, Brasil y la ruptu-
ra de relaciones con A
lemania). (Crónica).
La Hora de Bolivia. (Rup-
tura de relaciones en-
tre Bolivia y Alemania).
(Crónica).
- 1917.- Abr. 16 "Al Margen del Cable".
Hacia la Paz. (Sobre
el hundimiento de la
barca argentina "San
Fulgencio", por subma-
rinos alemanes). (Cró-
nica).
- 1917.- Abr. 17 "Al Margen del Cable".
Joffre, Mariscal de
Francia. (Sobre el gra-
do de Mariscal otorga-
do al héroe). (Crónica).
- 1917.- Abr. 18. "Al Margen del Cable".
Alexis Kuropatkine. (So-
bre la prisión de Ale-
xis Kuropatkine). (Cró-
nica).
- 1917.- Abr. 19 "Al Margen del Cable".
Restricciones en Améri-
ca. (Sobre la presencia
de submarinos alemanes
en aguas neutrales me-
jicanas). (Crónica).
- 1917.- Abr. 21 "Al Margen del Cable".
Los Pies de Barro. (So-
bre los desórdenes pro-
ducidos en Alemania).
(Crónica).
- 1917.- Abr. 30 "Al Margen del Cable".
El socialismo en acción.
(Sobre los paros obre-
ros en Alemania). (Cró-
nica).



- 1917.- May. 2 "Al Margen del Cable"
El peligro amarillo
para Alemania. (Sobre
la posible declaración
de guerra de la China
a Alemania). (Crónica).
- 1917.- May. 3 "Al Margen del Cable",
Golpe en el Senado Ame-
ricano. (Sobre la visi-
ta del general Joffre
a los EE.UU.). (Cróni-
ca).
- 1917.- May. 4 "Los fuertes vínculos
de Francia a Hispanoa-
mérica". (Sobre las es-
cuelas francesas). (Ar-
tículo).
- 1917.- May. 5 "Al Margen del Cable".
La actitud de Austria.
(Sobre los deseos de
paz del Rey de Austria).
(Crónica).
- 1917.- May. 6 "Al Margen del Cable".
El Bismarck del Sable.
(Sobre las campañas pe-
riodísticas en contra
de Von Bethmann). (Cró-
nica).
- 1917.- May. 7 "Al Margen del Cable".
El Nervio de la Guerra.
(Sobre los preparati-
vos bélicos). (Crónica).
- 1917.- May. 8 "Al Margen del Cable".
Perdonavidas. (Sobre
las propuestas por par-
te de Alemania de una
paz condicional). (Cró-
nica).
- 1917.- May. 9 "Al Margen del Cable".
El Kaiser en peligro.
(Sobre el atentado con-
tra la vida del Kaiser).
(Crónica).
- 1917.- May. 10 "Al Margen del Cable".
La Doncella de Orleans.
(Sobre los homenajes de-
dicados a Juana de Ar-
co en Orleans). (Cróni-
ca).



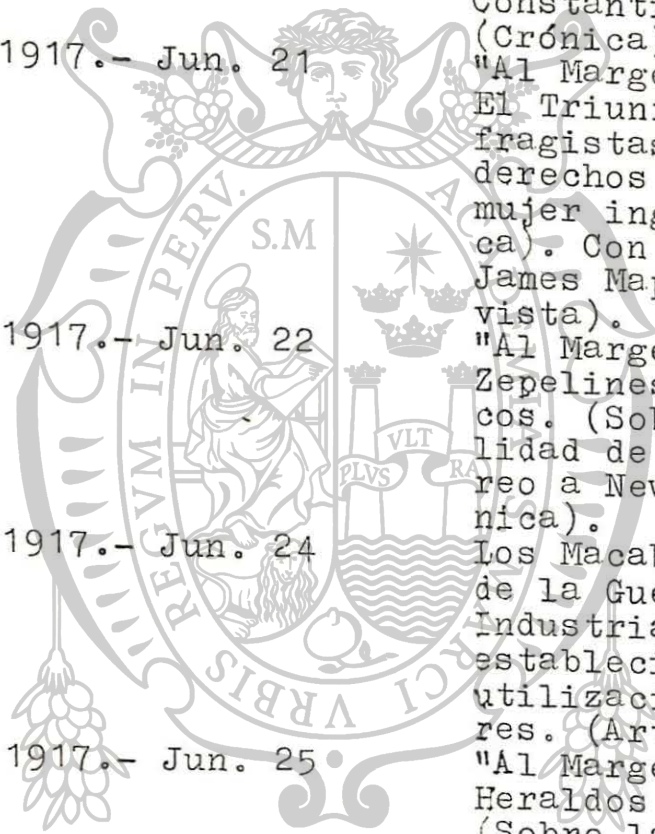
- 1917.- May. 11 "Al Margen del Cable".
La Solución Salvadora.
(Sobre la psicología in-
glesa). (Crónica).
- 1917.- May. 12 "Al Margen del Cable".
D'Annunzio. (Sobre D'
Annunzio). (Crónica).
- 1917.- May. 14 "Al Margen del Cable".
Instituciones Progre-
sistas. (Sobre un mi-
tin de ladrones en la
ciudad rusa de Kastoff).
(Crónica).
- 1917.- May. 15 "Al Margen del Cable".
Nuevo atentado subma-
rino. (Sobre el hundimien-
to de un barco español
por un submarino alemán).
(Crónica).
- 1917.- May. 16 "Al Margen del Cable".
(Sobre la política in-
terna en Alemania).
(Crónica).
- 1917.- May. 18 "Al Margen del Cable".
Un artículo de Wells.
(Sobre el artículo de
Wells "El Porvenir de
los Monarcas" en el
Penny Pictorial). (Cró-
nica).
- 1917.- May. 19 "Al Margen del Cable".
Los Japoneses en Euro-
pa. (Sobre la ingeren-
cia del Japón en la gue-
rra europea). (Crónica).
- 1917.- May. 22 "Al Margen del Cable".
Las Victorias Mutiladas.
(Sobre D'Annunzio y Ma-
rinette). (Crónica).
- 1917.- May. 23 "Al Margen del Cable".
La Transmisión del man-
do en Bolivia. (Sobre
el Presidente José Gu-
tiérrez Guerra). (Cró-
nica).
- 1917.- May. 24 "Al Margen del Cable".
El Caso de Tijuca. (So-
bre el hundimiento del
"Tijuca" por submari-
nos alemanes). (Cróni-
ca).



- 1917.- May. 25 "Al Margen del Cable".
El Dios Pan... (Sobre
la venta de pan en las
farmacias de Lisboa).
(Crónica).
- 1917.- May. 26 "Al Margen del Cable".
Estrellas Americanas
en el Cielo Europeo.
(Sobre la primera in-
tervención de los ejér-
citos americanos).
(Crónica).
- 1917.- May. 28 "Al Margen del Cable".
De Emperador a Labrie-
go. (Sobre la prisión
del Zar Nicolás). (Cró-
nica).
- 1917.- May. 29 "Al Margen del Cable".
Nuevo Invento. (Sobre
Santos Dumont). (Cróni-
ca).
- 1917.- May. 30 "Al Margen del Cable".
En Honor de la América
Latina. (Sobre el home-
naje rendido en Fran-
cia a las fuerzas ame-
ricanas). (Crónica).
- 1917.- Jun. 1 "Al Margen del Cable".
Estados Unidos, dando
la hora. (Sobre el ade-
lanto horario en los
EE.UU.). (Crónica).
- 1917.- Jun. 2 "Al Margen del Cable".
Aurora de Paz. (Sobre
el Congreso Internacio-
nal de la Intimidación).
(Crónica).
- 1917.- Jun. 4 "Al Margen del Cable".
La Aviación y el Choco-
late. (Sobre la guerra
aérea). (Crónica).
- 1917.- Jun. 5 "Al Margen del Cable".
La Guerra de los Arbo-
les. (Sobre la utiliza-
ción de los árboles en
la guerra). (Crónica).
- 1917.- Jun. 16 Dolores Sicre. Duelo en
las letras americanas.
(Artículo).



- 1917.- Jun. 18 "Al Margen del Cable". Kaiserismo. (Sobre la actitud del Kaiser frente a la caída del Rey Constantino de Grecia). (Crónica).
- 1917.- Jun. 19 "Al Margen del Cable". La Abdicación de Constantino. (Sobre los efectos que ha tenido en Alemania la caída de Constantino de Grecia). (Crónica).
- 1917.- Jun. 21 "Al Margen del Cable". El Triunfo de los sufragistas. (Sobre los derechos cívicos de la mujer inglesa). (Crónica). Con el Profesor James Mapelli. (Entrevista).
- 1917.- Jun. 22 "Al Margen del Cable". Zepelines Transatlánticos. (Sobre la posibilidad de un ataque aéreo a New York). (Crónica).
- 1917.- Jun. 24 Los Macabros Horrores de la Guerra. La Nueva Industria Alemana. El establecimiento para la utilización de cadáveres. (Artículo).
- 1917.- Jun. 25 "Al Margen del Cable". Heraldos Continentales. (Sobre la visita de la escuadra norteamericana a Río de Janeiro). (Crónica).
- 1917.- Jun. 26 "Al Margen del Cable". La Lealtad Moscovita. (Sobre la posición rusa en la guerra mundial). (Crónica).
- 1917.- Jun. 27 "Al Margen del Cable". La Filosofía de los Comestibles. (Sobre la falta de subsistencias en Alemania). (Crónica).



- 1917.- Jul. 2 "Al Margen del Cable".
El Kaiser y Dios. (Sobre la prisión de los sacerdotes belgas en Alemania). (Crónica).
- 1917.- Jul. 4 "Al Margen del Cable".
La Corona de Alfonso XIII. (Sobre la propaganda en contra del monarca español). (Crónica).
- 1917.- Jul. 7 "Al Margen del Cable".
Las Guerreras Rusas. (Sobre el carácter de las mujeres rusas). (Crónica).
- 1917.- Jul. 9 "Al Margen del Cable".
La Revolución en China. (Sobre la revolución republicana en China). (Crónica).
La misteriosa Muerte de Barbero. Ferro Mendoza no puede ser cómplice en ella. ¡Es un poeta! (Artículo policial).
- 1917.- Jul. 11 "Al Margen del Cable".
Paz sin Anexiones. (Sobre la posible propuesta de paz por parte de Alemania). (Crónica).
- 1917.- Jul. 12 "Al Margen del Cable".
Quien a Hierro Mata... (Paralelo entre Krupp y Pasteur a propósito de la destrucción de una fábrica de explosivos en Alemania). (Crónica).
- 1917.- Jul. 14 "Al Margen del Cable".
Alemania en Crisis. (Sobre el malestar político en Alemania). (Crónica).
- 1917.- Jul. 16 "Al Margen del Cable".
La Crisis Política en Alemania. (Sobre la crisis interna alemana). (Crónica).



- 1917.- Jul. 17 "Al Margen del Cable".
La Alegría de París.
(Sobre la celebración
del 14 de Julio en Pa-
rís). (Crónica).
- 1917.- Jul. 23 "Al Margen del Cable".
Los Aviones Franceses.
(Referencias a José
García Calderón). (Cró-
nica).
- 1917.- Jul. 27 "Al Margen del Cable".
Las Mujeres Rusas. (So-
bre la lucha de un ba-
tallón compuesto por mu-
jeres rusas, contra las
fuerzas alemanas). (Cró-
nica).
- 1917.- Ago. S.M1 "Impresiones". 28 de
Julio. (Crónica).
- 1917.- Ago. 5 Teatros. "La Rueda Invi-
sible", de Luis Góngora.
(Crítica teatral).
- 1917.- Ago. 13 "Al Margen del Cable".
Alemania y el Lorton.
(Sobre el hundimiento
del "Lorton" por los
alemanes). (Crónica).
- 1917.- Ago. 18 La Ciudad Interesante
y Fantástica. (Artículo).
- 1917.- Set. 9 Un infierno dentro de
la Ciudad. (Sobre la
Cárcel de Guadalupe).
(Artículo).
- 1917.- Set. 11 Un infierno dentro de
la Ciudad. Nuestra in-
formación sobre la Cárcel
de Guadalupe. (En-
trevista).
- 1917.- Set. 14 Un Infierno dentro de
la Ciudad. Una Carta y
una Petición. (Carta de
los presos de la Cárcel
de Guadalupe a Ulises
Fragonard).
- 1917.- Oct. 2 "Palabras". En la Cáma-
ra de Senadores. (Cró-
nica).
- 1917.- Oct. 28 "Palabras". Una Casa pa-
ra el Ateneo de Lima.
(Crónica).



- 1917.- Nov. 15 "Palabras". El Diputado Miranda. (Crónica).
- 1917.- Dic. 17 Impresiones de un Viaje de Lima a Huacho. Primera Parte. (Crónica de viaje).
- 1917.- Dic. 19 Impresiones de un Viaje de Lima a Huacho. Segunda Parte. (Crónica de viaje).
- 1917.- Dic. 21 Impresiones de un Viaje de Lima a Huacho. Tercera Parte. (Crónica de viaje).
- 1917.- Dic. 23 Impresiones de un Viaje de Lima a Huacho. Cuarta Parte. (Crónica de viaje).
- Revista de Actualidades
- 1917.- Set. 22 "Málaga Grenet". (Artículo).
- 1917.- Set. 29 "Panoplia Lírica". (Crítica).
- 1918.- Ene. 8 "Los Grandes Pecadores". Travilla el Español. Primera Parte. (Narración).
- 1918.- Ene. 15 "Los Grandes Pecadores". Travilla el Español. Segunda Parte. (Narración).
- Revista (La)
- 1913.- Set. "La Desconocida". (Poema).
- Rigoletto
- 1915.- Dic. 24 "La Historia de una Vida Documentada y Trunca". (Cuento).
- 1916.- Ene. 22 "La Muerte de los Cerdos". (Artículo).
- 1916.- Feb. 5 "Sike Chong-Si-Tay". (Cuento chino).
- Sudamérica
- 1918.- Mar. 2 "La Génesis de un Gran Poeta". Vallejo el Poeta de la Ternura. (Crítica).

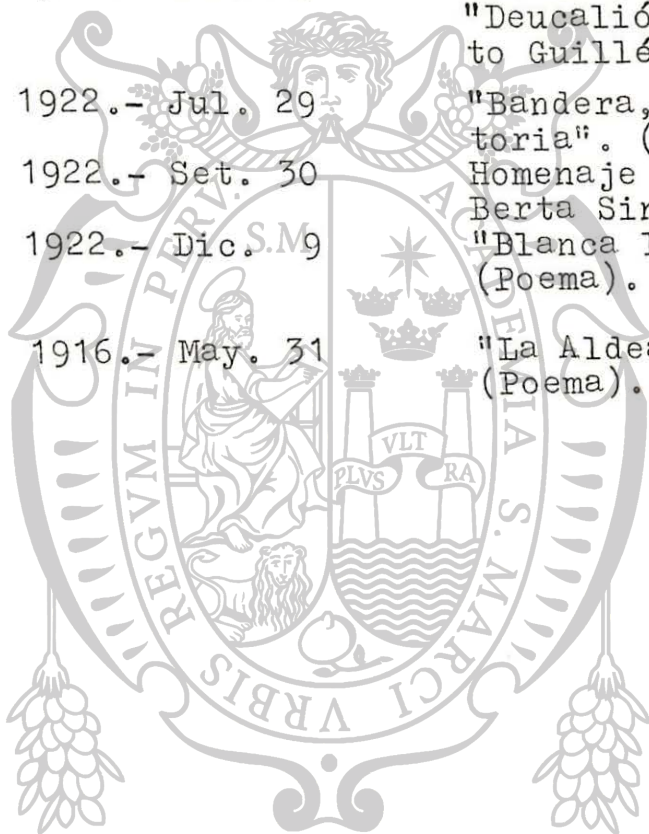


- Tiempo (El)
- 1918.- Abr. 27 "Respuesta a Máximo Fortis". (Epístola).
1918.- Ago. 17 "Omega, la calavera mi amiga". (Crónica).
1917.- Mar. 21 Un juicio sobre la actual generación literaria por Medardo Angel Silva. Referencia a A.V.
1917.- Abr. 7 Referencia a A.V. por el Premio Presidente de la República con "La psicología del gallinazo".
1917.- Abr. 12 "El Concurso del Círculo de Periodistas". Referencia a A.V.
1917.- May. 3 La fiesta de ayer en el Excelsior. Referencia a A.V.
1918.- Ene. 11 La Prensa y el Señor Valdelomar. Carta de A.V. al Director de "El Tiempo" exponiendo el motivo de su renuncia al diario "La Prensa".
1918.- May. 6 "Belmonte el Trágico". Párrafos de un libro de A.V.
1918.- Jun. 21 Aviso anunciando la aparición de "Nuestra Época" con artículos de Abraham Valdelomar, Percy Gibson, José Carlos Mariátegui, etc.
- Turf (El)
- 1917.- May. 16 "Diálogos Máximos". (Diálogos).
- Variedades
- 1910.- Ene. 29 "El Suicidio de Richard Tennyson". Primera Parte. (Cuento yanquee).
1910.- Feb. 5 "El Suicidio de Richard Tennyson". Segunda Parte. (Cuento yanquee).



- 1911.- Set. 2 "La Ciudad de los Tí-
sicos". (Novela).
1911.- Nov. 11 "El Palacio de los Vi-
sorreyes". (Artículo).
1915.- Nov. 20 "Desolatrix". (Poema).
1918.- Abr. 13 "Yo Pecador". (Poema).
1919.- Nov. 8 "Chaymanta Huayñuy".
(Cuento incaico).
1920.- Abr. 24 "Atrio". Del libro
"Deucalión" de Alber-
to Guillén.
1922.- Jul. 29 "Bandera, Ala de la Vic-
toria". (Artículo).
1922.- Set. 30 Homenaje a A.V. por
Berta Singerman.
1922.- Dic. S.M.9 "Blanca la Novia".
(Poema).
1916.- May. 31 "La Aldea encantada".
(Poema).

Vesperial



Revistas Extranjeras

ECUADOR

- Letras 1916.- Oct. Nov. "Los amores de Pizarro". (Ensayo).
- Renacimiento 1917.- Ene. "El hombre que ha visto la luna". (Cuento).
"Omega la calavera, mi amiga". (Crónica).

ESPAÑA

- Cervantes 1918.- Jun. "El Caballero Carmelo". (Cuento).
- 1920.- Mar. In Memoriam. Abraham Valdelomar, por Ricardo Vegas García.
- 1920.- Abr. "Ritornello". (Poema).
- 1920.- Jun. "Ofertorio". (Poema).



===oOo===



CONCLUSIONES

1ª. Es posible encontrar a través de la historia de la literatura peruana, una apreciable bibliografía, donde se plantean el quehacer literario como una labor de conjunto. Es decir, perspectivas que proponen la acción escrita, vinculada a cierta conciencia de grupo.

Las referencias bibliográficas de este tipo que se insertan en la tesis corresponden generalmente a la producción capitalina, por lo tanto creemos que ésta, se podría ampliar en busca de motivos similares, a otros ámbitos de significación literaria, tal como el Cuzco, Arequipa o Trujillo por ejemplo. Con un cuadro completo sobre esta faceta bibliográfica se podría intentar una visión de nuestra literatura en función colectiva, en oposición a una literatura que se suele caracterizar por sus vigorosas personalidades.

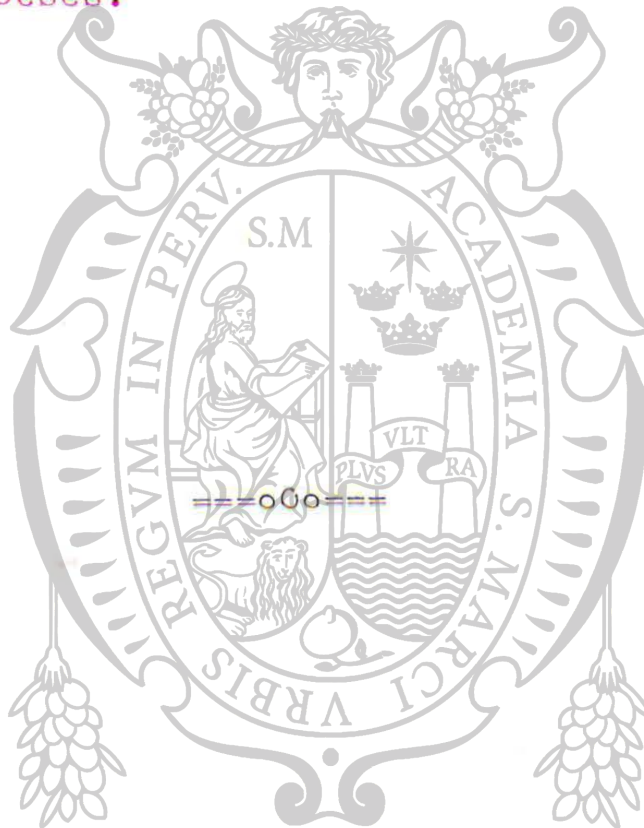
2ª. Que en la polémica sostenida entre Enrique López Albújar y los "Colónidas", no existe por parte de los antagonistas coincidencias con respecto al contenido del término generación, puesto que cada uno de los contendientes le otorgó la significación que se avenía a sus propias conveniencias polémicas.



- 3ª. Que Abraham Valdelomar y los "colónidas" en suma, opinan que el criollismo literario aparece precisamente con su generación. El concepto de lo criollo para poseer plenitud -según el "Colonidismo"-, debe involucrar una temática popular y nacional y, una forma suntuosa y refinada. Conviene aclarar que el criollismo, como revelación popular y nacional no pudo ser llevado a la práctica en su integridad, debido a la muerte temprana de su mentor el Conde de Lemos.
- 4ª. Que existe un esteticismo deliberado en el periodismo que ejerció Abraham Valdelomar, que se evidencia en "el estilo periodístico", la descripción y el lenguaje selecto que utiliza en sus reportajes.
- 5ª. Se puede colegir de la "Contribución a la bibliografía de Abraham Valdelomar" que el poeta concluyó la tragedia rural en tres actos Verdolaga, asimismo que la tragedia El Vuelo fue publicada por entregas en el diario del Callao "El Puerto".

También se infiere por la "Contribución" que los envíos desde Italia bajo el epígrafe de "Crónicas de Roma", no son como se suponía y se han recopilado, las cinco publicadas en el diario "La Nación" en 1914, sino que suman nueve, puesto que el poeta remitió además tres a "La Opinión Nacional" y una al diario "El Comercio" de

Lima. Por otro lado el Conde de Lemos mantuvo en "La Prensa" desde 1917, una columna titulada Al margen del Cable, dedicada a comentarios internacionales, relacionados con la Primera Guerra Mundial, en ella, el poeta no esconde sus simpatías por la cultura y el pueblo franceses.



BIBLIOGRAFIA GENERAL (LIBROS)

BALLY, Charles. El lenguaje y la vida. Ed. Losada, S.A. Buenos Aires, 1962.

BAZIN, Robert. Historia de la Literatura Americana en Lengua Española. Ed. Nova. Buenos Aires, 1953.

CRIADO DE VAL, M. Fisonomía del idioma español. Aguilar, Madrid, 1962.

DARIO, Rubén. Azul. Talleres Gráficos Arsopé. Buenos Aires, 1949.

DE TORRE, Guillermo. Al pie de las letras. Ed. Losada, S.A. Buenos Aires, 1967.

DILTHEY, Wilhelm. Vida y Poesía. Fondo de Cultura Económica, México, 1945.

GONZALES MARTÍNEZ, Enrique. Bajo el signo mortal. Poesía Hispanoamericana. México. Agencia Editora Mejicana, 1942.

GONZALEZ PRADA, Alfredo. Redes para captar la nube, 1891 - 1943. Cuentos, Críticas, pensamientos y poemas de unos "Apuntes para la vida de Alfredo", por L.A. Sánchez. Ed. P.T. C.M. Lima, 1946.

GONZALEZ PRADA, Manuel. El tonel de Diógenes. Ed. Tezontle. México, 1945.

Horas de Lucha. Ed. Americalee, Buenos Aires, 1946.

Minúsculas. Lib. e Imp. El Inca, Lima 1928.

Nota informativa acerca de la Biblioteca Nacional. Lima, 1912.

HAYA DE LA TORRE, V.R. Por la emancipación de América Latina (1923-1927). M. Gleizer. Buenos Aires, 1927.

HENRIQUEZ UREÑA, Pedro. Ensayos en busca de nuestra expresión. Raigal, Buenos Aires, 1954.

LAIN ENTRALGO, Pedro. La generación del noventa y ocho. Talleres Diana. Artes Gráficas, Madrid, 1945.



LAPESA, Rafael. Historia de la lengua española. Escelicer, Madrid, 1962.

MARIATEGUI, José Carlos. 7 ensayos de interpretación de la realidad peruana. Emp. Editora Amauta, S.A. Lima, 1958.

MARIAS, Julián. El método histórico de las generaciones. Revista de Occidente, Madrid, 1949.

ORTEGA Y GASSET, José. El tema de nuestro tiempo. Revista de Occidente, Madrid, 1958.

En torno a Galileo, Esquema de la crisis. Revista de Occidente, Madrid, 1959.

PETERSEN, Julius. "Las generaciones literarias factores que forman la generación". En: Filosofía de la ciencia literaria, por E. Ermatinger, F. Schultz, Fondo de Cultura Económica, México, pp. 137-193. S.M

PORRAS BARRENECHEA, Raúl. El sentido tradicional en la literatura peruana. Librería Editorial "Minerva". Miraflores. 1969.

SANCHEZ, Luis Alberto. El Perú: Retrato de un país adolescente. Imp. de la U.N.M.S.M., Lima, 1963.

Índice de la poesía contemporánea. (1900-1937). Ed. Ercilla, Santiago de Chile, 1938.

SARMIENTO, Domingo Faustino. Facundo. Ed. Losada, S.A. Buenos Aires, 1963.

VENDRYES, Joseph. El Lenguaje. Unión Tipográfica Hispanoamericana. México, 1958.

XAMMAR, Luis F. Valdelomar: Signo. Ediciones Sphinx. Lima, 1940.

ZUBIZARRETA, Armando. Perfil y entraña de "El Caballero Carmelo". (El Arte del Cuento Criollo). Ed. Universo, S.A. Lima, 1968.

===oOo===



BIBLIOGRAFIA HEMEROGRAFICA (por autores).

A.B.C. (José de la Riva Agüero?). "Contra Riva Agüero. Estupendas censuras al elogio universitario del Inca Garcilaso. En: La Crónica. Lima, 5 de Mayo, 1916.

AGUIRRE MORALES, Augusto. "Contestando". En: La Prensa. Lima, 25 de Noviembre. 1916.

CASTILLO, Teófilo. "Aclaración necesaria". En: La Prensa. Lima, 5 de Enero. 1914.

CORNEJO, Mariano H. "Cámara de Senadores". En: El Tiempo. Lima, 8 de Noviembre. 1917.

DEL VALLE, Félix. "El incidente de Norka Rouskaya. Síntesis de una defensa". En: El Tiempo. Lima, 11 de Noviembre. 1917.

"El Teatro Nacional". En: La Crónica. Lima, 6 de Setiembre. 1918.

FALCON, César. "Nosotros y Aquellos". En: El Tiempo. Lima, 1º de Octubre. 1916.

"La Suprema Danza". En: El Tiempo. Lima, 22 de Octubre. 1917.

GONZALEZ PRADA, Alfredo. "La poesía al uso". En: La Prensa. Lima, 15 de Diciembre. 1915.

"La exposición Oxandeberro". En: La Prensa. Lima, 13 de Febrero, 1916.

LOPEZ ALBUJAR, Enrique. "Todo y Nada". "Tres epítetos gruesos y una exageración verdadera". En: La Prensa. Lima, 26 de Setiembre. 1916.

"Todo y Nada". "Tres epítetos gruesos y una exageración verdadera". En: La Prensa, Lima, 28 de Setiembre. 1916.

"Todo y Nada". "Tres epítetos gruesos y una exageración verdadera". En: La Prensa. Lima, 30 de Setiembre. 1916.

"Todo y Nada". "Tres epítetos gruesos y una exageración verdadera". En: La Prensa. Lima, 3 de Octubre. 1916.



MARIATEGUI, José Carlos. "Al margen del arte". En: La Prensa. Lima, 1º de Enero. 1914.

"Un discurso, 3 horas, 46 páginas, 51 citas gramaticales?. Estilo?. Ideas? o acotaciones marginales. En: La Prensa. Lima, 30 de Abril. 1916.

"La generación literaria de Hoy". En: El Tiempo. Lima, 2 de Octubre. 1916.

"Norka Rouskaya". "Algunas palabras de elogio". En: El Tiempo. Lima, 29 de Octubre. 1917.

"El asunto de Norka Rouskaya". "Palabras de justificación y defensa". En: El Tiempo. Lima, 10 de Noviembre. 1917.

MEZA, Ladislao F. "De la alegre bohemia". En: El Tiempo. Lima, 10 de Abril. 1917.

"Sobre los sucesos del lunes". En: El Tiempo. Lima, 7 de Noviembre. 1917.

"El Teatro Nacional". "A propósito de la Casa de Agueda". En: El Tiempo. Lima, 7 de Setiembre. 1918.

"Quién es y quién ha sido Federico More". En: El Tiempo. Lima, 2 de Febrero. 1919.

MORE, Federico. "Definir es separar". En: El Tiempo. Lima, 8 de Octubre. 1916.

"Definir es separar". En: El Tiempo. Lima, 9 de Octubre. 1916.

"Definir es separar". En: El Tiempo. Lima, 11 de Octubre. 1916.

PALMA, Clemente. "Notas de artes y letras". En: Variedades. Lima, 14 de Octubre. 1916.

PORRAS BARRENECHEA, Raúl. "El periodismo en el Perú". "Cien to treinta años de periódicos". En: Mundial. Año II. Lima, 28 de Julio. 1921.

PUCINELLI, Jorge. "Las generaciones en la cultura peruana del siglo XX". En: Fanal. Lima, 1953. Nº 53.

SOLARI, Carlos. "Al margen, al borde y a la vera". En: La Crónica. Lima, 13 de Enero, 1914.

VALDELOMAR, Abraham. "Reportaje al Señor de los Milagros". En: La Prensa. Lima, 20 de Octubre. 1915.



"Una hora con un hombre célebre. Cómo es José Ingenieros". En: La Crónica. Lima, 20 de Noviembre. 1915.

"Impresiones". "Los obreros del pensamiento". En: La Prensa. Lima, 23 de Setiembre. 1916.

"El hombre que hace dormir". "Diálogo con Onoffrof". En: La Prensa. Lima, 24 de Setiembre. 1916.

"Una conversación con el Diablo". "Con el actor italiano Luigi Nicoletti Korman". En: La Prensa. Lima, 22 de Noviembre. 1916.

"Comentario sobre Raúl María Pereyra". En: La Prensa. Lima, 24 de Febrero. 1917.

"Con Anna Pavlova". En: La Prensa. Lima, 22 de Mayo. 1917.

"Con Alejandro Smallens". En: La Prensa. Lima, 24 de Mayo. 1917.

"Con el profesor James Mapelli". En: La Prensa. Lima, 21 de Junio. 1917.

"Fuegos Fatuos". "Norka Rouskaya". En: La Prensa. Lima, 19 de Octubre. 1917.

VARELA Y ORBEGOSO, Luis. "La hora actual". En: El Comercio. Lima, 5 de Noviembre. 1917.

WAAS. "Cosas de Lima". En: La Crónica. Lima, 1º de Junio. 1916.

===oOo===





impresiones "BACHILLER"

TESIS EN 24 HORAS

Jr. Miguel Aljovín 366 - 9 (Siguiendo cuadra
de la Clínica "Maison de Sante").

TELEF. 277134

Lima I



